

136  
1992/2

ISSN 0132-6015

საქართველოს კულტურის მუზეუმი



— წვერი რომ მოვიშვია, მა.  
ვიკედა ვინახე?!

— არა, მე ვ ვ ი რ ი ს ე ს

მოძრაობაზე ჩავიდო!

ხა. გ. აბეზიძესა

კოპტი

3-4 თებერვალი

1992



# ପାତାଳର କବିତା

ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ  
ଶିଶୁମହାନାଥ

ଶିନ୍ଦା, ଶ୍ରୀଦୟଗନ୍ଧୀ  
ଶିନ୍ଦା ଶବ୍ଦିତାରକା  
ରାତ୍ରିମ ମନ୍ଦିରାଳ୍ ମୁଦ୍ରାଶୀଳୀ  
ରାତ୍ରିଶିଳୀ ରାତ୍ରିଶିଳୀ ରାତ୍ରିଶିଳୀ

ଶବ୍ଦା ଏଣ୍ଠା ଶ୍ଵେତଫ୍ରେଡା  
ପ୍ରେକ୍ଷଣକୁ ଦାଶମି ନାମନିଶୀ  
ଶବ୍ଦା ରାତ୍ରିମିଳି ଚଶମିଶ୍ରମୀ —  
ଶବ୍ଦା ରାତ୍ରିମିଳି ଶବ୍ଦାମିଳି

ଶିନ୍ଦା ଶବ୍ଦାମିଳି ଶବ୍ଦା  
ରା ଅଭିନନ୍ଦ ପ୍ରମାଦିମି —  
ରାତ୍ରି ରାତ୍ରିମିଳି ପ୍ରମାଦିମି —  
ରାତ୍ରି ରାତ୍ରିମିଳି ଶବ୍ଦାମିଳି

ଶବ୍ଦାମିଳି, ପାତୁରି  
ଶବ୍ଦାମିଳି ସଦାନ ଶବ୍ଦାମିଲି  
ରାତ୍ରିମିଳି ମନ୍ଦିରାଳ୍ ରାତ୍ରିମିଳି —  
ରାତ୍ରିମିଳି ରାତ୍ରିମିଳି ଶବ୍ଦାମିଳି

ରାତ୍ରି ରାତ୍ରିମିଳି ରାତ୍ରି ଶବ୍ଦାମିଲି,  
ରାତ୍ରି ରାତ୍ରିମିଳି ରାତ୍ରି ଶବ୍ଦାମିଲି,  
ରାତ୍ରିମିଳି ରାତ୍ରିମିଳି ରାତ୍ରି ଶବ୍ଦାମିଲି  
ରାତ୍ରି ରାତ୍ରିମିଳି ରାତ୍ରି ଶବ୍ଦାମିଲି

ରାତ୍ରି ରାତ୍ରି ଶବ୍ଦାମିଲି  
— ରାତ୍ରି ରାତ୍ରି ଶବ୍ଦାମିଲି —  
ରାତ୍ରି ରାତ୍ରି ଶବ୍ଦାମିଲି —  
ରାତ୍ରି ରାତ୍ରି ଶବ୍ଦାମିଲି

ରାତ୍ରି ରାତ୍ରି ଶବ୍ଦାମିଲି,  
ରାତ୍ରି ରାତ୍ରି ଶବ୍ଦାମିଲି  
ରାତ୍ରି ରାତ୍ରି ଶବ୍ଦାମିଲି,  
ରାତ୍ରି ରାତ୍ରି ଶବ୍ଦାମିଲି

କୁମାର କବିତା



ଶବ୍ଦାମିଲି

— ରାତ୍ରି ରାତ୍ରି ଶବ୍ଦାମିଲି  
— ରାତ୍ରି ରାତ୍ରି ଶବ୍ଦାମିଲି —  
ରାତ୍ରି ରାତ୍ରି ଶବ୍ଦାମିଲି, ରାତ୍ରି ରାତ୍ରି ଶବ୍ଦାମିଲି

მოგონილი საკუთარი გირზე გათხზული  
ამბავი, რომელიც სინამდებობის არ მოხდარა

გრიფის განვითარების  
განვითარების განვითარების

შოთა არქოზის სახელმწიფო უნივერსიტეტის — ბ. საბარის  
შ. გრეგორი გამარჯვენი სანაციონის და განკრალავი კანტორის  
დირექტორის — ვ. ა. გალეაზავილის

მოხსენებითი პარატი

მოგაძსენებთ, რომ 1962 წლიდან მოყოლებული, თითქმის 20 წელია, რაც აღნიშნულ კანტორის ვერემძლვანებლი, არ ყოფილი შემთხვევა, რომ გეგმა გადაჭარბებით არ შეგვესრულებინოს. არაერთხელ გავიმარტვეთ შეგიძრებაში და გარდამავალ დროშაც დავიმსახურეთ. ჩვენი კანტორი ყოველთვის მაღალ ღონიშე აწარმოებს მოსახლეობის მომსახურებას, რისთვისაც ჩვენმა კოლექტივმა მომზარებლის არაერთი მაღლობა დამსახურა. ზარშან გაგვიზარდეს გეგმა, რის გამოც წლიური, ვეგმა, ჩვენგან დამოუკიდებელი მიზნების გამო, ვერ შევსრულეთ, პირადად მე კი გამომეცხად საყვედლი. აღნიშნულ პირობებში გეგმის გაზრდა ყოველმხრივ გაუმართლებელია, რის დასაბუთობასაც ქვემოთ შევცდები.

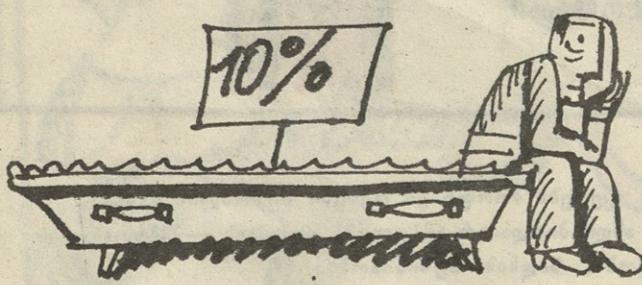
როგორც მოგვხსენებათ, ჩვენთან ხორციელდება გრანდიოზული პროგრამები მოსახლეობის ცხოვრების დონის ასამაღლებლად: საბინათ მშენებლობის ფართოდ გაშლის პირობებში ხალხი სულ უცრო მეტად კამაყოფილება. საცხოვრებელი ბინებით, დღითიდე უმჯობესება საკვები პროდუქტებით მომარაგება, გაუმჯობესდა საცხოვრებელი გარემო, რაც გამოიხატება ტყეების და მწვერების გაშენებით და შესაბამისად მოსახლეობის მიერ შესასწავლითი პარტიის გაწმენდა-გაჭანსალებით. მედიცინის პროგრესმ, მოსახლეობის საყვედლათო სამეტიცნო მომსახურების ფართოდ გაშლამ და სავალდებულ სანიტარულ-პიგიენურმა პროფილექტიკმ გამოიწვათ ისეთი ავადყოფნების დამარცხება, რომელსაც უწინ საფლავში ჩატავადთ ადამიანები. გაზრდა ამისა, ფართოდ განვითარდა გვირჩნოლობით. ყოველგვე ამის გამო გაიზრდა ადამიანის სიცოცხლის ხანგრძლივობა. თუ წინა საკუნძუში, სტატისტიკური მონაცემებით, რა თქმა უნდა, ადამიანის სიცოცხლის საშუალო ხანგრძლივობა უდრიდა 60,6 წლს ჩვენს დღოში ეს რიცხვი 68,9-მდე გაიზრდა. აქედან გამომდინარე, შემცირდა სიცოცხლის უსაფრთხოებით და თითქმის ყველა განვითარებული ქვეყნისათვის, ხოლო საქართველოსთვის, რომელიც ხანდაზმულების მხარედ ითვლება, მითუმეტეს.

ზემოთქმულიდან გამომდინარე მიმართა, რომ ჩვენი კანტორის ფილის გეგმის არა მარტო გაზრდა, არამედ თვითონ ასებობაც კი გაუმართლებელია (თუმცა ახლა ამ საკოთხე უურადღების გამახვილება დამტკიცებით რეგანოების წინაშე სასურველი არ მიმართა, რა თქმა უნდა). მე, საერთოდ, გეგმის წინაღმდევი არა ვარ, პირიქით, გეგმა უნდა ჰქონდეთ ისეთ ორგანიზაციებს, როგორიცაა ფაბრიკა-ქარბენები, სავაჭრო მიმღებები და სხვა. მაგრამ ჩვენი კანტორებისთვის გეგმის გაზრდა ყოველად გაუმართლებელია!

გთხოვთ, ზემდგომი ორგანოების წინაშე აღძრა საკითხი, რომ გათხვალისწინობ ჩვენი მუშაობის სპეციფიკა და შეგვიძლიან გეგმა აღრე არსებულ მაჩვენებლებამდე, რაც საშუალებას მოგვცემს კადავ გადაჭარბებით შევასრულოთ იგი და ჩავდგეთ მოწინავეია რიგებში!

ვ. ა. გელეგესაშვილი.

16. 1. 1988 წ.



შ. მტკვრის მარჯვენა და მარცხენა სანაპიროების არყოფნა-უოფნის სამართველოს უფროსს დ. ძლიერი შეინარჩუნების სამართველოს უფროსს ვ. ხაშარიძის

მოხსენებითი ბარათი

მოგაძსენებთ, რომ ჩემდამი დაქვემდებარებულ დამკრძალავ კანტორებს თქვენს მიერ დაშვებული ბრძანებით გაეზარდა გეგმა, რის გამო, მთელმა რიგმა ანალოგიური მონაცემის გამო, ვერ გეგმა ვერ შეასრულეს, თუმცა მანამდე ყოველთვის ასრულებლენებ გადაჭარბებით საბაზო მშენებლობის, კვების, საცხოვრებელი გარემოს გავანსაღების, ჰაერის გაშენების, მედიცინის და, აგრეთვე, გერმნორმლოვის დარგებში გრანდიოზული პროგრამების განხორციელება იწვევს მოსახლეობის კეთილდღეობისა და საყვედლათო დღეგრძელების განუხელა-ზრდა-გაუმჯობესებას და აქედან გამომდინარე მოსახლეობის სიცოცხლის ხანგრძლივობის გაზრდას 60,6-წლიდან 68,9 წლიდა, ხოლო უაბლოეს მომვალში დაგეგმილია ამ რიცხვის 72,2-მდე გაზრდა. ასეთ პირობებში ბუნებრივია, რომ სიკვდილიანობა თავისთავად კლებულობს. იქმნება პარალელული სირუაცია: ერთის მხრივ კლებულობს სიკვდილიანობა, მეორეს მხრივ იზრდება გეგმა დამკრძალავი კანტორებისათვის, რაც ყოვლად გაუმართლებელია.

მოსახლეობის სიცოცხლის ხანგრძლივობის საყვედლათო განუხელების ზრდის პირობებში გაუმართლებლად მიმართა ჩვენი გეგმის გაზრდა და, გთხოვთ, ზემდგომი ორგანოების წინაშე აღმართ საკითხი გეგმის შემცირების შესახებ აღრე ასებულ მაჩვენებლებამდე.

გ. ხაშარიძე

20. 1. 1988 წ.

ბ რ ძ ა ნ გ ბ ა № 181

დაგეგმვის განყოფლებას

გავეცან რა ამ. დ. ძლიერი შეინარჩუნების მოხსენებითი ბარათის არგუმენტების შინაგასს, დაუსაბუთობლად მიმართა თხოვნა გეგმის შემცირების შესახებ. თუ მთელი რიგი წლების მანძილზე გეგმა დიდი გადაჭარბებით სრულდებოდა, აქედან გამომდინარე, გეგმის გაზრდა გეგმის ზემოთ შესრულებული მაჩვენებლების მიხედვით გამართლებულია, შესრულები ჩავიტრინი გამონაკლისის შემთხვევაა და მას ორინენტირად ვერ მივწინევთ. მოთხოვნა გეგმის შემცირების შესახებ ყოველგვარ საფუძველს მოკლებულია. აქედან გამომდინარე ვბრძანებ:

1. მღ. მტკვრის მარჯვენა და მარცხენა სანაპიროების არყოფნა-უოფნის სამართველოს დაქვემდებარებულ დამკრძალავ კანტორებს გაზრდის ვეგმა 10%-ით.

უოფნა-არყოფნის და არყოფნა-უოფნის ხედა ხანიცოდების შოთა გეგმის მთავრობის სამართველოს უფროსი — ვ. ა. გამეზარდაშვილი.

1. 2. 1988 წ.

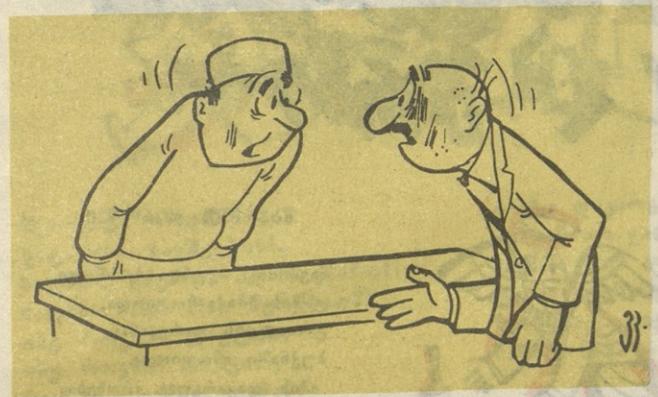
ბრძანება № 620.8

შუშაობაში გამოვლენილ არაკომპეტენტურობისთვის, რაც გამოიხარება დაქვემდებარებული ორგანიზაციებისადმი გეგმის დაუსაბუთებების გაზრდაში, კამლებ იაღონის ძე გამეზარდაშვილი განთავისულებულ იქნას სამართველოს უფროსის თანამდებობიდან სხვა საშუალოების გადასახლასთან დაკავშირებით.

ყოველის ხაშარობის მთავრობის სამართველოს უფროსი — ვ. ა. გამეზარდაშვილი.

შოთა გეგმის მთავრობის ამინის შემთხვევა — სოლ. გელეგესაშვილი

# ვახტანგ ქუთია



— ბორცი არა გაეცი?  
— ბორცი რა არის?



— გამაგებინე, თუ ძმა ხარ, თვითიუფლება და დამზუქილებლობა ბაზრის ფასების გადიდებისათვის უნდა მოვიპოვოთ?



— მასწავლებელთან დავაწყებინე სიარული... სრო-ლაპე!



— უფოროს, რა ვუყოთ აჩას, გაძაბის ხუკის  
მწვალი მინდაო?



— ეჭიმ. თვალებში სულ წრეებს ვხედავ!



— კომუნიზმის მშენებლობიდან ორი აგურიც აღარ  
შეგვრჩა თავში ხახლელად!

新嘉坡總理  
公司  
新嘉坡總理  
公司



విషయాలు | పాఠాలు

ମେମନିଲ୍ଲରୁଙ୍କ, ହିନ୍ଦୁଶୁଣ,  
 ପାରଗାର ମୋହାରଟେ ବେଶୀବୀ,  
 ପାଲାରୀ ଶୁଣିଲ୍ଲାଙ୍କ ଲୂଳାଶ୍ରୀ  
 ହେବି ପ୍ରାର୍ଥମିଲ୍ଲରୀବି ହୃଦୀଶ୍ଵରି..  
 ଲୋକରତ୍ନର୍ମାଣୀ ଶୁଣେବୁ  
 ଉପର୍ଯ୍ୟାମ, ଅନାମିଲ୍ଲରୀବୀ,  
 ଫାତିଲ୍ଲାଙ୍କ-ଦାମିଲ୍ଲାଙ୍କ ଗୁର୍ଜନମେହୀବୀ,  
 ଫାତିଲ୍ଲାଙ୍କାଳୀ, ଶେନାପ୍ରୋତ୍ତରୀ,  
 ରନ୍ଧ ଫାତିଲ୍ଲାଙ୍କାଳୀ ସାମ୍ଭୁଲିନ୍ଦ  
 ଏବ ଶୁଣିଲ୍ଲେବୀଲୀବି ହିନ୍ଦୁଲ୍ଲାଙ୍କରୀ,  
 ଫାତିଲ୍ଲାଙ୍କାଳୀ ଶୁଣୁଶ୍ରୀନ୍ଦ,  
 ଦେଇଲ୍ଲାଙ୍କାଳୀ ଶାନ୍ଦିପିଲ୍ଲାଙ୍କରୀ!  
 ପ୍ରେରାଳୀ ପ୍ରତ୍ୟୁଷରୀଙ୍କ ଅର ଅତିକଳସ  
 ପର୍ବତ୍ତନାରୀ ମିଳିବି ଲେଣ୍ଡେବୀ,  
 ଶୁଣ୍କ କମ୍ବ ଦନ୍ତଲୀ ନେତ୍ରଜାବ ସାରନଟନ୍ଦ,  
 ନାସାକ କ୍ଷେତ୍ରିକ ଖୋବୀବୀ..  
 ଶିଳ୍ପନିର୍ମାଣ ମୁନ୍ଦେବୀ, —  
 ଏବ ଏବିଲୀ ଶାନ୍ଦିପିଲ୍ଲାଙ୍କରୀ!

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ପାଠୀ ଶର୍ମିଷ୍ଠାନୀ  
(ଟେଲିଗ୍ରାଫିକ୍ କୌଣସି, ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ଲେ-  
ଖାନ୍ଦିକର୍ମ)

କୁଳା ଯୁନ୍ଦ ପାତ୍ରକିରଣୀ  
 ଶିଳ୍ପିଗୀରତା ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନାକୁ ?  
 ପାଠ ଶ୍ଵେତପ୍ରକାଶ କଥିବାଦରୀ  
 ଶମତାବା ଭା ପ୍ରକାଶକାବା :  
 ଶ୍ରୀପୂଜୀବା ଶାଖୁନ୍ଦରୀବାଟ,  
 ପ୍ରେଲାର ଏକାକୀ ପ୍ରେଲାରକାବା ..  
 ସିନ ଫାଲୁଅତ ଶାତରୀ ଏହ ଶୁଭ୍ରେବେନ,  
 ଶେଷକ୍ଷେତ୍ର ଆଶ୍ରେବେନ ଦେଖାରକାବା ..  
 ଶେଷାନ ଲୁହନ୍କ ପିମାରାବେନ,  
 ଶେଷାନ ପାଇଦିବ — ଉଦ୍‌ଦାନକା ..  
 ପାଠମ ପରିପାଦ ପରିପାଦ କ୍ଷୁଦ୍ରାବତ,  
 କୁଳା ପାରାବେନ ପରିପାଦକା ?।

ისე არ გეგონოთ, მაკრობდეს  
მიულლდნელად სიყდილი,  
შაგრამ რა გოთხრათ სიტყვითა? —  
აღბათ არ არი სირცევილი —  
შიქელა მებარტეება,  
ძლით დამწერ ჰიდილი.  
იმის პურ-შარილს ზორჩენავ  
ორ კვირაობით შიგშილი!  
მე შენთან საქმე არა მაქვს,  
წადიო, ზორით მიყვიდი!

ავთანდილო!

ରୀ କାର୍ଯ୍ୟ ସାଜିଥି ଗୋପ୍ୟରେହାତ,  
ବ୍ୟାନଲିମାଦାଙ୍କ, ଅଗତାନ୍ତଦୋଷିଣୀ,  
ଶ୍ଵେତ୍ରାମ ଜୀବନିକେ ସବୁଧରେହାତ,  
ଶ୍ଵେତ୍ର-ଶ୍ଵେତ୍ର ଆନନ୍ଦିଲାମ!  
ନିରାତ ନାଶ୍ଵରଙ୍ଗୀ ଏହାପାଇ  
ଅଭିନାଶଗ୍ରେଦି ଆପଳାଦିଗିନ୍ତି  
ଉତ୍ତରାଗବୋଧ ଲମ୍ବାନ୍ତବାଦ,  
ଶାଜିଥ ଶ୍ଵେତ୍ର ଶାଶବ୍ଦିରୁଚ୍ବେଦିନ,  
ପ୍ରାତ୍ସନ୍ଧିତାମିଳି ଗ୍ରାନ୍ତରେହାତିପାଇ —  
ଦାକ୍ତି, କାପିଳ ଶାଶବ୍ଦିନି  
ଅଜ୍ଞାତିର ତୁଁ ଏହା ମିତରମ୍ଭ,  
ଦେଖିଲା ମାନିନ୍ତ ଗାଗାତରିତବୋଲନ:  
ଦରାତ ଶାଜିଥ ଏଲାହା ଶିଖ,  
ଶାଶବ୍ଦିରୁଚ୍ବେଦିନ,  
ଶାଶବ୍ଦିଗିନ୍ତି..

ଏହାପାଇ ଶ୍ଵେତ୍ରିନ୍ଦ୍ରିୟରେ  
ଶ୍ଵେତ୍ର ଶ୍ଵେତ୍ରିତ ଏହି ତାତ୍ତ୍ଵବ୍ରିତିରେ  
ଶ୍ଵେତ୍ରାମ ଏହା ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତିରେ  
ଶ୍ଵେତ୍ରାମ ତାତ୍ତ୍ଵରେ ଏହି ଅବିନି,  
ଶ୍ଵେତ୍ରାମ ଶାଶବ୍ଦିରୁଚ୍ବେଦିନ  
ଦାକ୍ତି ମାନାଲ୍ଲୁ ଆପଳିନ୍ତି..

ଏହି ଶ୍ଵେତ୍ରାମିଳି ଗ୍ରାନ୍ତିକାରା  
ଏହି ଶାଶବ୍ଦିନକି, ଏହି ମାନିନ୍ତି  
ଶ୍ଵେତ୍ରାମ ଏହାପାଇ ମାନିନ୍ତି  
ଏହି ଶ୍ଵେତ୍ରାମ ଏହାପାଇ ମାନିନ୍ତି!

ՑՈՅՑԻՐԸ ԸՆԿԱ ՅՏՈՒՑՎԱՑՅՈ՛՛  
(ԵՐԵՎԱԳԻՆ ՀԱՅՈՒՆԻ, ՏԵՇԵՐԸ ԸՆԿ-  
ԵՑՅՄԻ)



ଓଡ଼ିଆପରିବେ ନୀତିବିଜ୍ଞାନ

მიჯავრდება დედაკაცი  
უსე დაბერებაშედა..  
დაბერება როთის არის  
ნეტავ კაცის ნებაშედა!?  
მენაც მინდა, ჭრილ ვიყო,  
ჭრილ მესუროს კეცაშედა,  
ვიყო აგლა-გაგლაშია,  
ხელს ვიცომდე წერპლაშედა.

## მოქმედი უსაფრთხო ლიცენზია

აკეთებ პოლექტივება

აქებენ კოლექტივებსა,  
 თან ავრცელებენ ჭორებსა.  
 მე უფრო გამეხარდება,  
 მამიქუჩებენ სწორებსა.  
 ერთ ქვრივ მეც ზავებდატები,  
 როგორც ბაყაყი ყორებსა.  
 მოვიდეს თავშედომარეი,  
 ჯოხით ვერ მასაშორებსა!

୪୧୯୮୬

ଓଡ଼ିଆ ପାତ୍ରଙ୍ଗଠନ

თინერთის რაიონულ გაზეობას  
ერთ დროს რეგისტრი „ახალი სო-  
ცელი“, შემდეგ მისვაის დაუტე-  
მევიათ „ქოლეგიუმისაცა“. მასი  
შესახებ იურუშება უკეთად კაფია:  
„ახალ სოცელის“ დაუძახეს  
„ქოლეგიუმისაცაონა!“  
„ქოლეგიუმში შედის! — მითხრეს,  
სამ დღე-დამეს შაციათ!  
ორნი ერთოუროს ვერ ვეწყობით—  
მე-დ ჩემ დრდებაციათ,  
გვადავვერდ, დამაყვედრის:

Digitized by srujanika@gmail.com

କାନ୍ତରିଟ ଏମ୍ପରେଟ୍ସନ୍

ନ୍ଯାୟିକତା କ୍ଷେତ୍ରରୁ ଜୀବିତରୁ,  
ପ୍ରାଣୀଙ୍କ ସମ୍ମନନ୍ଦରୁ,  
ଶ୍ରୀରାଧାରୀଙ୍କ ରାଜରୂପରୁ,  
ଦୁଃଖନାଶି ଅଭିନନ୍ଦରୁ,  
ମନୀଳ ଦ୍ୱାରାରୁଲୁ ହରିହରୀ  
ମହିଳାଙ୍କରେ ଶାମନ୍ଦିରରୁ..

ମନ୍ତ୍ରମାଲା ପାଠୀଙ୍କ ଅଶ୍ଵମହିଳା

გლობალური სივრცე

ସିଦ୍ଧମାରୀ ଯେବେ ଅନ୍ତର୍ଗତ ଶ୍ରୀମଦ୍‌ଭଗବତରେ:  
 „ପ୍ରେଷାରୀରେ ଅଭିପ୍ରାୟମହାପ୍ରତି ମହାଶୋ.  
 ଯେତେବେଳେ, ଶୁଣ୍ୟମୂଳକରେ ପ୍ରୋକ୍ଷଣେ,  
 ସାନାମି ଖରନେବେ ମହିତେ ତାପଶୋ,  
 ପ୍ରେଷାରୀ ମନୋର ପ୍ରାଣପ୍ରତିଶେଷ ଶ୍ରୀପ୍ରତିନିଧି,  
 ପ୍ରୋକ୍ଷଣେ, ଏକିନ୍ଦିରୀ ପ୍ରାପ୍ତିଶେଷା..  
 ଯେତେବେଳେ, ଜୀବରୀଲୁ ଶ୍ରୀପ୍ରତିନିଧିରେ,  
 ବ୍ୟାଧି ହାତ ଦ୍ୱାରା ଚାରିତ୍ସନ୍ଧାନା..  
 ପ୍ରୋକ୍ଷଣାମି ନିର୍ବାକୁ, କାନ୍ଦଳେବି  
 ମନୋର ମନ୍ଦିରରେ ଶ୍ଵରାଦା..  
 ଅପ୍ରୁଷୁରୀରେ, ପ୍ରେଷାରୀରେ ଶ୍ରୀପ୍ରତିନିଧି,  
 ଗାହୀରିରେ ତାପିବେତାପାଦା.  
 ପ୍ରୋକ୍ଷଣରେଥିଶି ପ୍ରୋପାତ ଚାରିତ୍ସନ୍ଧାନ,  
 ଶ୍ରୀକିରଣ ଏକିକ୍ରେ ପ୍ରାପ୍ତିଶେଷା..  
 ଅସ୍ତ୍ରରୂପାଦ ପାଦପାତ୍ର ଉତ୍ସମାଧି  
 ଶ୍ରୀପ ଦା ଜୀବରୀଲୁଙ୍କ ଶ୍ରୀକିରଣା..  
 ଶ୍ରୀପିନ୍ଦିରୀ, ଗାମିନିରେତ୍ତାପାଦ,  
 ତୁମିପା ଅପ୍ରୁଷାଵତ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତିଶେଷା..  
 ପ୍ରେଷାର-ତମିଲନାୟି ତମାଟି ମନ୍ଦିରପାଦ  
 ଲଭେନ୍ତରୀପ ଦ୍ୱାପାଲପ୍ରତି ପାଶୋ!

ეთიკულ გლობალ

ଧର୍ମକ୍ଷେପି ପୁରୀ ଉଦୟ, ପଦୋଳିତ,  
 ଶେନ ରାଜତ୍ସ୍ଵର୍ଗିକାଙ୍କୁ କାଲ୍ପନି.  
 କେବି ପିପି, ରାଜାତାନାନ ମନ୍ଦିର  
 ଯୁଦ୍ଧ, ବାହ୍ମ ରା କାର୍ଯ୍ୟ!..  
 ଶୀନଲ୍ଲେବ ରାଜ୍ସ୍ଵର୍ଗେ ଉତ୍ସାହ,  
 ଧର୍ମଧୂମ ହାତପାତ୍ର କାଲ୍ପନା.  
 କାନ୍ଦାନାନ ଯେ ଏହା ପୁଣ୍ୟ,  
 କାନ୍ଦାନାନ ବାହ୍ମ କାର୍ଯ୍ୟ!  
 ମୋହିନୀଙ୍କୁ ଦିକ୍ଷଦେବ,  
 ଏହି ଏହି ରାଜତ୍ସ୍ଵର୍ଗିକା  
 ଉତ୍ସାହରେ: ..ଏହି ଏହି ପୁରୀ  
 ରାଜତ୍ସ୍ଵର୍ଗିକା କାଲ୍ପନି!

ଶେଷ କାହାର ପାଇଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଶାଶ୍ଵତାଲୁଙ୍କ ମନୀଶିଳାରୂ ତଥିଲ୍ଲ-  
ସିଲେ ଶାଶ୍ଵତମହିଳାଙ୍ଗ ଉନ୍ନିଦେଖିଲୁ-  
ତରିତିଳ ପ୍ରାଣିଲୁହାରିଲୁକୁଙ୍କିଲୁ  
ଯାତ୍ରାଲୁହାରି ତାଙ୍କଶିଳାରୀଶାଶ୍ଵତ-  
ତିରିବୁଥିବା ଶାଶ୍ଵତାଲୁଙ୍କିଲି.



შემოვიდა მოდაში  
გატაცება ძავშების..  
ხალხნ, ღმერთი ალარ გწამო?!

ხალხნ, ამას რას შეკრებით?

ისე როგორ დაეციოთ,  
ისე როგორ აიშვიოთ,  
რომ საკუთარ დედ-ზამიას  
ასყიდვინებთ თავის შვილს?!

შემოვიდა მოდაში  
გატაცება მანქანის,  
არდანდობა არავის —  
არც კაცის და არც ქალის  
ოთხი-ხუთი მანქანა  
ბეჭრს შეკავს ამ ჩვენს მამულში,  
ღმერთმა მისცეც ათ-ათი  
ხელს არავინ არ უშლიოთ  
მათვის ერთი მანქანა  
ჩალის ფასად არა ღირს,

რომც დაკარგონ, წუწუნით  
არავინ არ გადაგვლლის,  
შავრამ შენ თუ დაკარგი  
და საქვეყნოდ აყვირდი,  
შენს საცოდავ მანქანას,  
ნაწილ-ნაწილ გაყიდის..

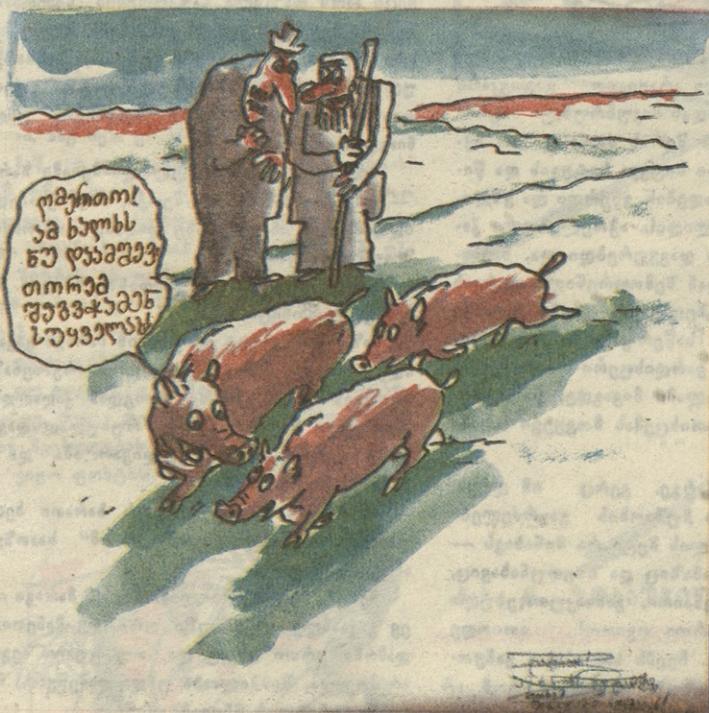
შემოვიდა მოდაში  
კაბანეტის აჭედავა..  
ვეღარ მივხვდით მაშინვე,  
ეს რომ სიჩუხვილს გვაჭირდია..  
და მას მერე, დღითი დღე,  
აღებენ და ჰელავე,  
პასუხს არვინ იძლევა,  
ვისაც გინდა, ედავე!

ვისაც უნდა, რაც უნდა,  
როგორც უნდა, მშექვევა

და ვერ ვხვდებით, რისხვისგან  
თავზე ცა რომ გვიქცია..  
გაუვიდათ თავს, ვატყობთ,  
ვინც ეს ხაქმე იქისრა,  
და ჩვენც, ალბათ, სულ მალე  
აგვიჭედავს ბინის ჯარს!

უკვი ალარ დავეძებთ  
ბინის ჰელვა-დაქიტვას,  
ახლა იმის შიში გვაქვს,  
არ გვესროლონ რაეტა..  
ეს მიტომ, რომ ჩვენ თვითონ,  
ერთმანეთის მდურებით,  
ავიხვი თ თვალები,  
ავიხვი დე თ უურები..

გურამ კლდიაზვილი





დაფრედე, ხაიდანაც უული გამოვიგჲანები  
ჩენ, ბატონ იმავე დღეს გადავგჲავნეთ,  
შიპახუხებ. ახლა ჩემს საფოსტო განყოფილი-  
ბაზი დაფრედე. არა, ბატონ, ჯერებრობით  
არაუერი შიგვილია, რომ მიგვედო, რატომ  
გავაჩერებდითო?

სადღაც უუ გზაშე, რესუბლიის მო-  
დანსა და გლდანს შორის თუ გაეჩირა ჩემი  
სამოცი ჩანეთი.. რომ კვირა, კაცო?

ხუთოდე დღეში ცოლ-შვილიც დაბრუნ-  
დებოდა გრიგოლეთიდან..

და აი, ერთ მხიან დილას, როგორც იქ-  
ნა, გაიხსა ამდენი წნის ნალოდინები ჭარის  
წკრიალი.

წამოვგეხო, ხეამი ხრიგინით გაწერ, ხილ-  
ითა და არყით გაწერილ შაგიდას სწრაფი  
მუქრა შევავლე, კარს ვეცი, გამოვადე და...  
აუ, ახლა გხვდები, რა სანახავი ვიქენებოდი  
იმ წაშ, რადგან, შესხედა თუ არა კბილებ-  
ჩაცვენილმა, ნალოთარმა და კიდევ ნარალ-  
ცარმა დეიდა ვარამ, ცერი ეცვალა, ნაბიჯით  
უკან დახინდა და კიბეშე დაგორებული ცა-  
რიელი ქახრივით ჩაიბრივინა:

— რა მოგვიდათი! თქვენს ხახელშე  
უულის გზაგნილება!

— რჩის? — დამება ენა. — რრა უული,  
რჩის უული?

— აა, ინებეთ, სამოცი ჩანეთია!

ბლანე გამოვართვი. შევატრიალ-შემთ-  
ვატრიალ. საკუთარი ხელწერა ვიცანი.

— ხომ ხეორია? — ფრთხილად მკითხა  
დეიდა ვარამ.

— კი, სწორია! — ჩავილულლუდე. —  
თქვენ უძვე გამოხვედით შეებულებიდან?  
დაგიმთავრდა?

— ხუთოდე დღე კიდევ შეონდა, მაგ-  
რამ უხაქმიდ ვეღარ გავძელო. — დეიდა ვა-  
რამ კბილებაცვენილი ლრძილები გამოაჩი-  
ნა. — ხომ არ გაგაწვალათ იმ ტინგიცა გო-  
გომ?

ტინგიცა.. ვოგომი.. ტინგიცამ..

ცოსტლოონჩა სამოცი ჩანეთი ჩამითვა-  
ლა. სამშანეთანი ვაჩუქრე. გაიპატიუ, მერე  
ძ...

— თუმცა, რადი არ იშლითა..

გამომართვა და წავიდა.

აა, ახე იყო ეს ამშავი.

გაშ, არ უნდა კუჩიოლო ჩეენს ფოსტაბი  
ჩაშ, უნდა შერჩეს ჩემი იმდენი წნის ამაო  
ლოდინი და ნერკულობა? ჩაშ, უნდა შერ-  
ჩეს, იმდენი ხანი რომ ვიშიშვილე? ჩაშ, უნ-  
და შერჩეს, ის უცნაური ცერია სამუდამოდ  
რომ დამაკარგვინა? რომანიც რომ დაუმთა-  
ვრებელი დამრჩა?

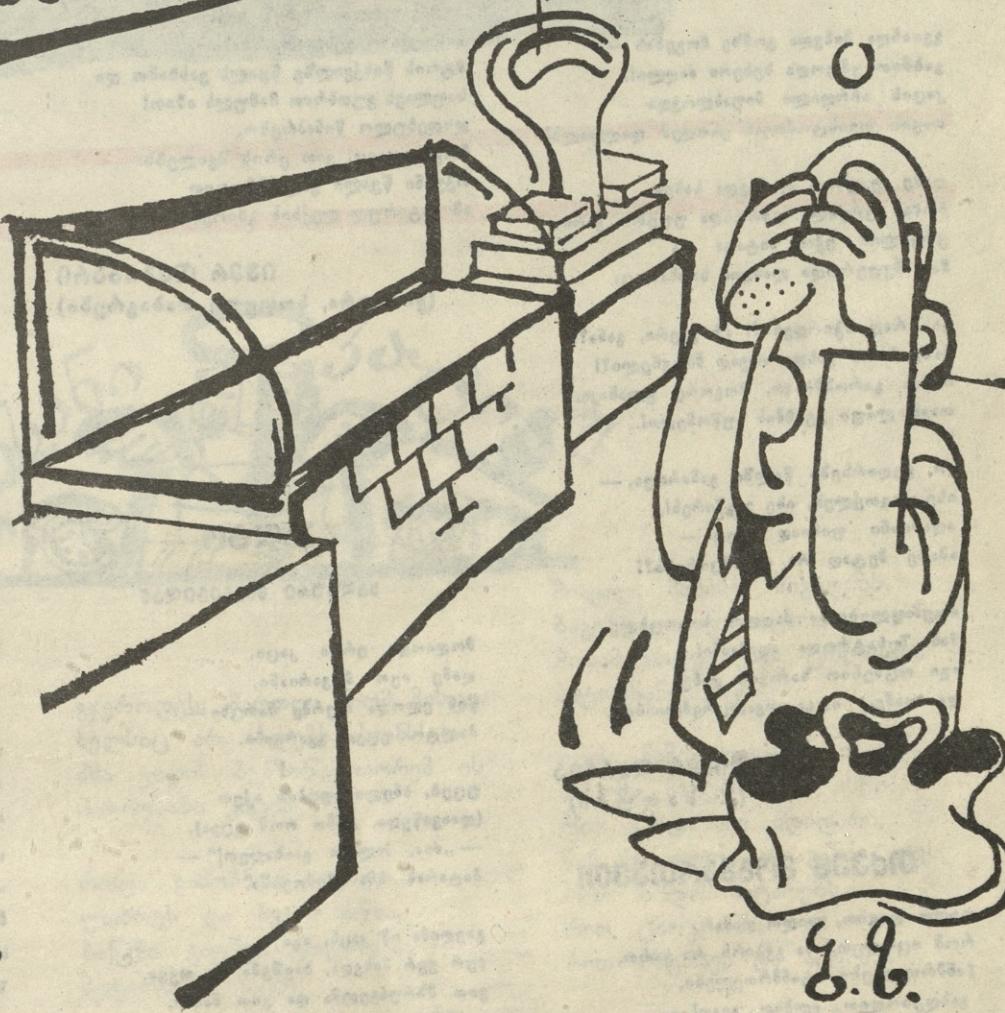
უნდა კუჩიოლო თუ...

თუ დავიცადი მომავალი წლის გაზაფხუ-  
ლამდე, როცა დეიდა ვარა ისევ აიღებს მო-  
რიგ შეებულება?

ვიყო ფოსტის იმედით?

ნუგზარ აცხაბავა

სუსამი



ნახ. ბ. ზუგაშვილის



# ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ ପରିଚୟ

061136340  
80820000133

**କେତ୍ରା ପ୍ରକାଶ  
ପତ୍ର ସାମଗ୍ର୍ୟରୁ!..**

ဒေဝ် ဖျောက်လာလွှား။ — ခုန် အော်ဖြစ်၏  
ခု ပေါ်ရာလျှော့ ဂိုဏ္ဍာဇာ လာဆိုး။  
ဘာနာ၊ ဒုက္ခ ဗျာဒေဝ်၊ ခုန် ဂုဏ္ဍာဇာ၊  
စားခံ ဒုဂ္ဂန် လျှို့ဝင် ခု ဖျောက် လာဆိုး။

ବ୍ୟେନ ବୀର ଲୋକିରୁ, ନୋଟ ଏହା ବୀର, —  
ରୂପ କ୍ଷେତ୍ର ଦେଖିବ, ମାଲିଙ୍ଗ ଦେବେରୀ?।  
କୁଳାଳ କିମ୍ବିଶୁରୁନ୍ଦେବ, ଜୀବନ୍ଦିକୁ କି କାନନ୍ଦି?।  
ଏହା ଦୋଷକ୍ଷେତ୍ରରୁ... ଏହା ଦୋଷକ୍ଷେତ୍ରରୁ...।

ଓঁ গোত্র শাক্যবংশের জ্যেষ্ঠলোক প্রভুর নেন,  
অমিত্যেন মৃগীনের উপরে দণ্ড দালন কোলো।  
দালন কো এ অনোন, গোপু এই গুরুবৰ্ণের দে,  
শৈব প্রি রো পুরো, শাৰ্পুয়ালু, দালন কো ?

ଶ୍ରୀକାନ୍ତଙ୍କ ଶିଳ୍ପିଙ୍କର ମହାକାଳ —  
ଶାଶ୍ଵତ ପ୍ରମୁଖଙ୍କ ଦେବତାଙ୍କ ଦେଖିଲାମି...  
ପ୍ରାଚୀନ ଏହିକାଳେ ମିଥ୍ୟାକାଳୀନଙ୍କରେ  
ତାଙ୍କେ ତାଙ୍କୁ ପ୍ରମତ୍ତାକ ଉଚ୍ଛବିତ କାହାଙ୍କିଲା!

ଲାକ୍ଷ ଶୁଦ୍ଧିନିତ ପ୍ରାଣୀଙ୍କଙ୍କ ଜୀବନୀ,  
ଶରମାଳ ପ୍ରାଣୀଙ୍କ ଶୁଦ୍ଧିନିତ ପ୍ରାଣୀଙ୍କ ଜୀବନୀ;  
ପ୍ରମୁଖଙ୍କଙ୍କ ଜୀବନ ଆମ୍ବାପାଇ ଏବଂ  
ହାତ ଶ୍ରେଷ୍ଠରଙ୍କଙ୍କ ଲାଭଙ୍କଙ୍କ କରିବାରଙ୍କ:

ବୁଦ୍ଧ ରାଜ୍ କେନ୍ଦ୍ରିତ ହେବାରୀ ? ଏହି ପରିମାଣେ, ବାନାଟାର  
ବୀର, ହିତୀ ହେବାରୀ ଯାତ୍ରାରେ ମହିନ୍ଦ୍ରାଳ୍ ହେବାରୀ ?  
ମିଥିକାରେ ହାରନ୍ତକିନ୍ତୁକାର, ହିଂମାରିତ୍ ହେବାରୀ,  
ଯାଏ ଲାଗୁ ହେବାରୀ ଆଶ୍ରମକୁଟିରେ ..

იფეროლებოდა ძაღლის ხცოცლე,  
შას შენატროდა ადამიანი..  
იგი ოცნებით ჰარავდა ღმერქ  
და დატეც იდგა თვალცრულიანი..

## ବ୍ୟାକ୍ସନର ପରିଚୟ

**თქვენ მოგიაროთავთ!**

ଦେଇଲା ଦ୍ୱାରାରେ, ଦେଇଲା ତାମାର,  
 ହିନ୍ଦ ପିଲାରେଟ, ହା ବ୍ୟକ୍ତିରେ, ହା ଫାରିର, —  
 ଫାରିରରେଲୁଗ୍ରେହୀ, ଫାରିରରେଲୁଗ୍ରେହୀ,  
 ଶାବ୍ଦରେଖାରେ ଅଳ୍ପକାର ଆପାତ —  
 ଦ୍ୱାରାରେ ଦ୍ୱାରାରେ ଶବ୍ଦରେ, ଜାରିରେ,  
 ତୁମ୍ଭରେ ପଥରାଖୁର ଅନ୍ଧର୍କ୍ଷେତ୍ର ଦାଢାଲାଇ —  
 ଶୁଣ ଶାବ୍ଦରେଲୁଗ୍ରେହୀ ଶବ୍ଦରେଲୁଗ୍ରେହୀ,  
 ବେଳକଥା ଶୁଣିବୋ, ମୁଣ୍ଡା,  
 ଏହିରେ, ବ୍ୟାନିକଥାରେ, ତାମା, ରଜ୍ଯରେ,

დაცოვორისის დედაბოძის..  
და თურქეთის ქუჩებს ვავხებთ  
ქალით, ქართველ ანგლოზით..  
რა გაწუხებს?! არაფრია!  
კცხოვრობთ ასე უდარდელად,  
ბეღლეს პური თუ არა გვაწვეს,  
განა ვდარდობთ, განა ვდელავთ?  
არც მას ვაგრობთ, ქართულ სინდისს,  
ბინძურ წიბლით თუ გავთლავთ!  
პირველობის სენი რომ ვკვირს,  
ტკევნთან ერთად, ვიცით, ვხვდებით,  
ვისაც შხერგბზე თავს შევამჩნივთ,  
უმაღ შისი მტრები ვხდებით!  
უთავოდაც კარგად ვცხოვრობთ,  
პირველები თუ ვიქნებით!  
დიდო თაშარ, დიდო დავით,  
რაც გვიჩის, ისევ ჩვენიც თავით  
გადავგვარდით, უხეს ვიცხებთ  
ხატყვას გესლით, შაბამით!..  
მტრის წინვილზე წყალს ვასხამთ და  
სატუავს ვუთხრით მამულს ამით!  
დადგებული წინაპრებო,  
მოგმართავთ, ვით ერის შვილებს:  
ტკევნ წყალი გადასხმოდეთ  
ამ სატრიულ ლექსის გმირებს!

## ପ୍ରେର ତାତିକାଳିକା

(ଶିଳ୍ପିତ୍ତରୀ, ବୋଲ୍ଫ୍‌ଲେଣ୍ଡ ତାତାଗୁର୍ବେଶୀ)

୩୫୯୮

ପ୍ରକାଶକ ପତ୍ରିକାରେ ମହାନ୍ତିରାଜୀବି

ମେଳାନ୍ତରା ଉଠିଲା ଜାପି,  
ଲାଭେ ଯୁଗ ମନ୍ଦାରିବାନ୍ତି,  
ଶୀକ ଉଲାନ୍ତରା ତୁଳିଥେ ଶାରକ୍ଷେଣ —  
କାଳିତର ପ୍ରତିକା ହଜାରିବାନ୍ତି.

“**ଶୁଭ୍ରାତ, ଶେଷଣ କୁଟନୀର ଏହୀର  
ଲୋକଗିର୍ଜ୍ୟାରୁ, ତୁମର ହାତ ପରିବା,**  
— „**ଦୋଷ, କାଳତ୍ରି ହୋଇଥାଏଇବୁ**“ —  
**କାର୍ଯ୍ୟାବଳୀର କିମ୍ବା ଶୈଖିନୀରେବା.**

გაედინა იმ კაცს, იგი  
ჩერ ვერ მიხვდა, ბავშვმა რა ოქა,  
ვით მზრუნველმა და ვით მამამ,  
ბავშვს ურჩია ხალოში წახლო.

შაგრამ ბაგშვი კინიანობს,  
— „გაიძაღვო, ძია, პალტო!“ —  
და ალუდგა იმ კაცს ამ დროს  
ბრევ ვაუკაცი, იქვე, ახორონს..

— „ଶ୍ରୀଶ୍ରୀରାମଙ୍କଣ, ମୋହିଲାଗ୍ନେ,  
ତଜ୍ଜ୍ୟେଣ୍ଠାନ ରାମାୟ ପଠନେବେ ଦ୍ୱାପରାଶେ  
ଏବ ଏହି ଧରନ କାହିଁ, ଏହି ଦଳିବ ଏହିତ,  
ଶୁଭାଳ୍ପନେବେ ପ୍ରତିଷ୍ଠାନ ଦ୍ୱାବାଶେ।

ଲେଖକ ସୁଲକ୍ଷ୍ମୀ



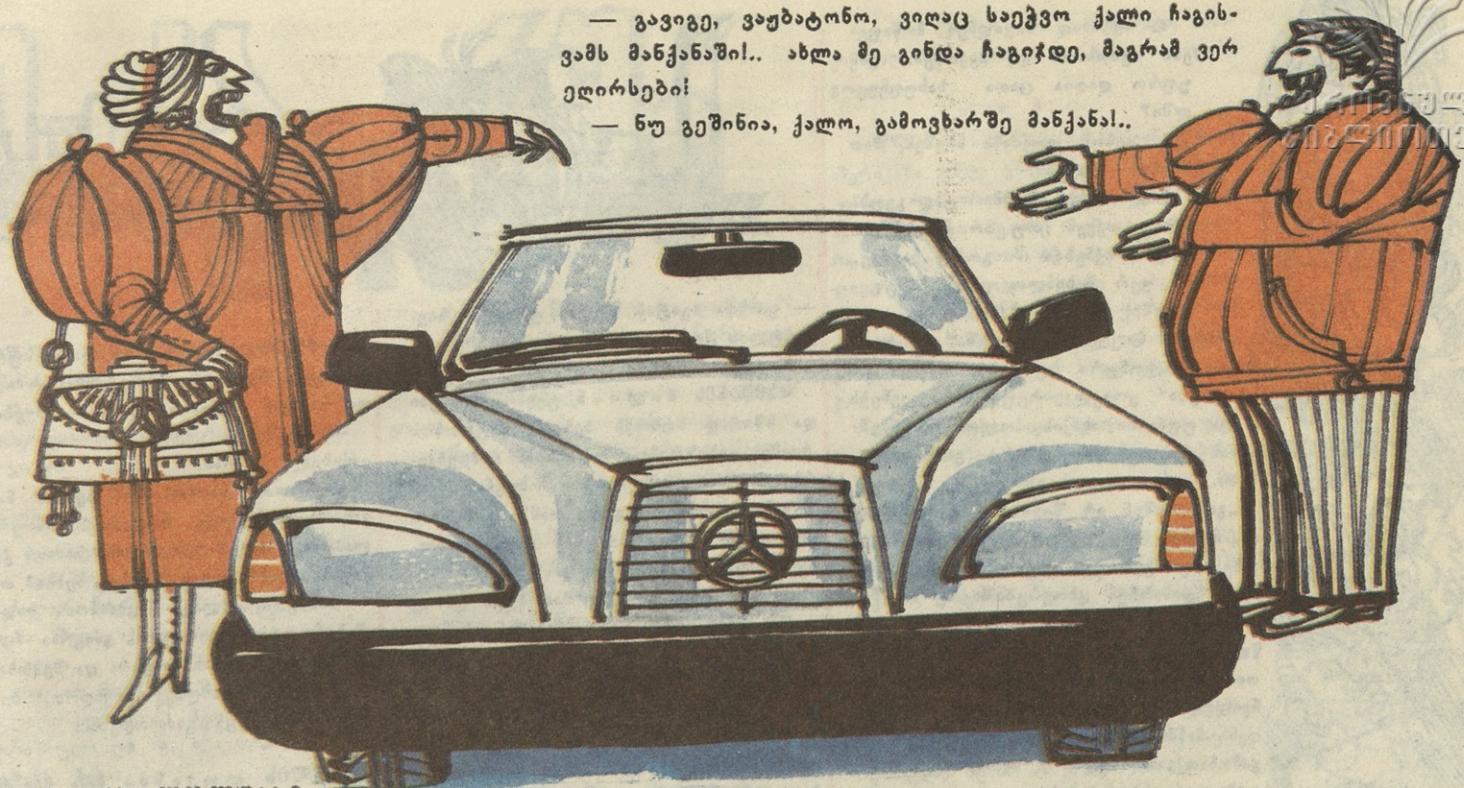
## ଶରୀରକାର୍ଯ୍ୟାଳୟ

„ხევებს ხელთ უპყრიათ ხახისია,  
„ხაქართველოო!“ — კვირიან!  
ჰამენ, ხვამენ და მღერიან —  
„ხევა ხაქართველო ხად არის?“  
თავაწეულნი დადიან,  
არვინ შგონიათ ბადალი  
„თვალი დაიღიაგებ!“ — ერთმა თ  
„უფროხებს როგორ ძრახვი?  
მაგ ხიტყვით თავს რომ იღუპავ,  
ხულ მალე დაინახვი!“  
შემ დევგა?..  
... ეხე ამზადი, შართალი,  
იმ ბრალდებულის ხიტყვა!  
მერე ვაი-განაჩენი,  
თავში მუშატების მიტყვა!

ლალი მარტაშვილი

— გავიგე, ვაუბატონო, ვიღაც საეჭვო ქალი ჩაგიხა  
ვამს მანქანაში!.. ახლა მე გინდა ჩაგიჭდე, მაგრამ ვირ  
ელირსები!

— ნუ გეშინია, ქალო, გამოვხარშე მანქანა!..



ნახ. ჯ. ლოლუასი



შეხედავ, მართლა კაცია,  
ტანზე ჩვენსავით აცვია,  
ზის კაბინეტში თავისთვის —  
პატიოსანი კაცია!  
ქრთამი?! — რის ქრთამი?!

რა ამბობ?! —  
სახლში ისედაც განძი აქვს!..  
მოლარედ დასვა სიდედრი —  
პატიოსანი კაცია!

გიმზერს თვალებით კაცურით,  
უკაცურობის რა სცია?!  
სიმამრი ვაჭრობს ავეჯით —  
პატიოსანი კაცია!

გჯეროდეს: მართლა რომ მისცე,  
ხელსაც არ ახლებს ასიანს!..  
ძმა ყიდის ბენზინს, თორემ ის  
პატიოსანი კაცია!

როცა გამოჩნდა ადგილი,  
უთხრეს და ხელი ასწია,  
ბანქში გაუშვა ცოლისძმა —  
პატიოსანი კაცია!

გამოცდილება ღიღი აქვს,  
თუმცა ორმოცის არც კია!  
ცოლს ჩააბარა ბაზარი —  
პატიოსანი კაცია!

მიხვალ, მაშინვე მიგიღებს,  
ბაგეზე თაფლი აცხია!..  
მოსამართლე პყავს ცოლისდა —  
პატიოსანი კაცია!

იცის, ნამდვილად კი იცის,  
სახლმა მხრები რით ასწია,  
რით გახდა ასე მდიდარი,  
წინ რა ფული და განძი აქვს,  
რით ზრდის პატარებს,  
რით ცხოვრობს,  
რით იხურავს და აცვია!..

რით და, ხელფასით, ძამიკო, —  
პატიოსანი კაცია!

რევაზ ლორია  
(ქ. ლანჩქუთა)



\* \* \*

3 წლის კაბილე ხოდელში იყო  
ბებისთან სტურად.

ერთ ხალამის შათ ესტურათ აგრეთ-  
ვე შინი საკვარელი შინა. პატარამ შეის-  
ვე შინ ქიხერშე შეხეტება მოისურა.

— კამილე, როთო გვებავდა ლელ-  
შენი, რომ ასე დამძიმებულხარ? — შე-  
ცითხა შინა.

— კორით! — მოკლედ უპასუნა გვ-  
გნამ.

\* \* \*

4 წლის პრემერა ვაიგო, რომ  
მაგამისი გონიერი ზრობას ეწევა.

— ესე იღი, მამაშენი თავით მუშაობს!  
— აუნისა დედამ.

როდენაც ხალამის შამა შინ დაბრუნ-  
და, პრემერა შინიჩინა მასთან და უთ-  
რა:

— მამიკო, თავი დაიბანე, რადგან მუ-  
შაობის შემდეგ დასერილი გვენება..

\* \* \*

5 წლის აგატა დაბადების დღეზე  
საჩუქრად მიიღო მაგნიტოფონი და კაბუ-  
ტები. რამდენიმე დღე მათ ხახლში გა-  
შუდებით ისმოდა ნაჩუქარ კახეტებზე  
ჩაწერილი მუხიდა და ჭაბრები. ერთ  
დღეს ადა უკვებოდა აგატას ჭაბარს  
თოვლის დედოფლის შეხახებ.

— „დედოფალი იყო ძალიან კეკვიანი,  
ყოველოვის უსმენდა მშობლებს, ბებისა,  
ბიცოლს...“

— და მაგნიტოფონს! — შეაწყვეტისა  
აგატამ.

\* \* \*

6 წლის ოლია დედასთან ერთად  
ქუჩაში მიიღოდა და ლუდქანის ჩაუარებ  
ვეერდით. გოგონაშ შეიხედა და დაინა-  
ხა, რომ მაგიდებს მხოლოდ კაცები უხს-  
დონ და დედას შეიძითა:

— დედიკო, ეს კაცების საბავშვო ბა-  
ლი!

\* \* \*

8 წლის შარტინს ძლიიან ეჭარე-  
ბოდა ხათმაშების თავის ადგილს და-  
ჟყობა. მამამ უთხრა:

— როდესც მე თამაშობას ცერტენის წერტილი  
ბოლო ხოლმე, შემდეგ კველუფერს თერთიანი  
ვის ადგილს ვალაგვები..

— ვიცი, ვიცი, დედები უფრო წესრი-  
გის მოყვარულები არინ! — უპასუნა  
ბიკმა.

## პოლონური და თარგმნა ამბროსი პრიზიკაშვილის

ილუსტრაციები  
ზიგი ლომიძეს



### სამი პაზია

#### საპუტარი ხარჯით

განა დამის თევითა,  
განა ნიგით, გარწითა,  
საქომ წიგნი გამოსცა  
საკუთარი ხარჯითა..

წიგნს „ჩიტუნა“ დაარქვა,  
თუმცა ფრთები აკლია,  
აფრენს და ვერ აფრინდა,  
სიმაღლე ვერ დაძლია!

ისევ ჩირჩა ხურჯინში, —  
საქულას რომ შეიდია, —  
წიგნს არავინ ყიდულობს,  
დღეები კი მიდიან..



ვერ მოხიბლა მკითხველი,  
ვერ აღანთო გულები, —  
მღვრიე წყალმა წაილო  
ჩვენი საქოს ფულები!..

გვიან. მიხვდა საქულა,  
რომ ჩაფლავდა აზერად:  
თუმცა კარგი წიგნისთვის  
მხოლოდ ფული არ კმარა..

#### ობობას ჩევლები თაბილის ძურიშვილი

ნაბიჯს ვერ გადაადგამ,  
ქსელში არ გაეხვიო,  
რამდენიც სარდაცია,  
შიგ იმდენი მეხია!

სახლში — კოობერატივი,  
ქუჩაში კი — მაგიდა..  
ჭიბეგაუფხექეელად  
ვერ გაასწრებ აქედან!

რაღა არ იშოვება,  
რაღა არ იყიდება,  
რადგან გაყიდული აქვთ  
სახელი და დიდება..



#### მსტარი და მუზიკალა

მისთვის უველა ერთია —  
პოზიცი-ოპოზიცია!  
არც ერთს რომ არ არგია, —  
ორივეგან იცია!



ზონ ცოლ-ზვილს ენატრება,  
სამსახურშიც ელიან,  
თუმცა მისი მოძებნა  
არც ისეთი ძნელია:

დგას, ჭის, წევს რუსთაველზე,  
ბორბა ჭუკივით ყიიინებს:  
დაუსტვენენ, — დაუსტვენს,  
იყვირებენ, — იყვირებს..

ილუსტრაციები  
კ. ლომიძეს

— რაც ელექტროსისტები იყო, ხულ თურქები გა-  
ზიდეს და დავრჩით ახლა ამ ნახშირის უთოს ამარა!

გრაფიკული  
გამოცემის  
განხილვის  
გარეული



## დრო... ტერორისტთ ბურთი

ვაჟისებრის მე-2 მიქრორაიონში ვცხოვრობ და №156 ავტობუ-  
სზე ჩავჭერი, შოტრის მთარეს, მექენის რიგის მეორე სკამზე. მეხუთე  
რიგში ერთი ახალგაზრდა იჯდა, რომელსაც გვერდით შუახანსმილ  
წეული კაცი მიღუდა.

— გამარჯობა, ძმავ, საიდანლაც მეტობი! — მიმართა ახალგაზრ-  
და.

იმ კაცს ხმა არ გაუცია.

— კაცო, არ გახსომს, ერთი თვის წინ გურამასთან არმ ვიქეიფეთ?!  
ეს, როგორ არ გახსომს, ბიჭო, გიტარა რო დავანგრიე?! რა დრო  
გავარარეთ, არა?! მართლა არ გაგონდება?!

— მაპატიეთ, რატომლაც ვერ ვიხსენებ!

— ეე, სიმონ, რა დროს შენი სკოლობზა, ტო! როგორ, შენ ჩე-  
მთან ქეიფობდი და არ გახსოვარ?! იცი, რას გეტყვი?! ვასაც ერთხელ  
ვუნახივარ, იმას ჩემი სიფათი არ ავიწყდება ხოლმე! შენ რა, მაშა-  
ყირებ?! გინდა, ანდერძი აგიგო?!

— რას მეტჩი, ბიძიკო, რა საქმე გაქვს ჩემთან?!

— შენთან სიმონ?! მე შენთან რა საქმე უნდა მქონდეს?! შენთ-  
ოლა ჭიბები მაკერია შარვალზე!

— შვილო, თავი გამანებე, თორემ...

— რა თორემ, სიმონ?! ეგ რა მაკალე, ტო?! მე შენი..  
შუახანსმილწეულმა კაცმა მუშტი შემართა!..

ბიჭი წამოხტა, კიბეზე გაივლო ხელი, დან მოსინჯა, მაგრამ უცებ  
გადაიფიქრა და ცარიელი ხელი ჭიბიდან ამოიღო.

— არა, ტო, დღეს არ ვიკისრებ, დღეს ჩემი დაბადების დღეა! ეცა-  
დე, სხვა ფრთს არ შემხვდე, მე ჩორნას მეძახიან! იცოდე, დედა  
გეტირება, წუთში ანდერძს ავიგდე! გაიგე შენა?! ახლა კი, ძმა,  
ჩაგდივარ, ამა, კარგად იყავი, გენაცვალე ყანყრატუში!.. იცოდე,  
შენი ბილეთი ალბული იქნება!.. — და ჩივიდა.

ალექსანდრე გორგიშვილი

# ქართველი

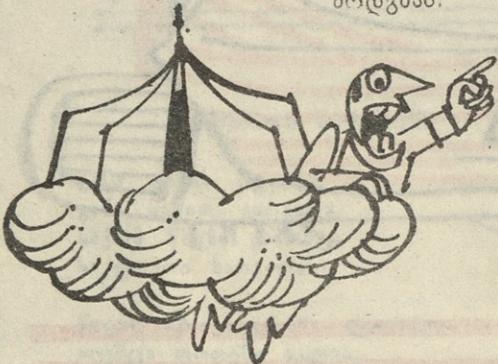
# ცხრილის ტურნირი

მლიქვნელის სიმღერა,  
თქმული უფროსის  
საღლეგრძელოდ

ბევრი ვეძებე და მე ვერ ვნახე  
შენი საკადრი სიტყვა სადარო!  
შენ ხარ ვენახიც და მევენახეც,  
ცისკარი, დილა და ცა სადარო!

შენა ხარ შვილიც, მამაც და დედაც,  
ძმა, მეგობარი და საყვარელიც,  
ყველას სიყვარულს მე შენში ვზედავ,  
ყველა სიქეოს მე შენგან ველი!

მე შენ გიგალობ, სხვას კი არავის,  
ჩემო ცის გახსნავ და მზის ამოსვლავ!  
შენ ცაში უნდა გედგას კარავი  
და მბრძანებლობდე ადამის  
მოდგმას!



კომბლე

მექითხებიან ეჭვით:  
რას აკეთებო, ნეტავ?!  
— კომბლე ვარ, გლეხის ბიჭი,  
მთასა ვგლეჩ, რეინა ვევნეტავ!

უდრევი, ვითარც რვალი,  
კამაძა ქართულ სისხლი!  
არა ყოფილა მხდალი  
ჩემი მისხი და მისხი!

დარდი მეიდია ფეხზე,  
ვეძებ ღიმილის მუშტრების!..  
დავდივარ, როგორც მეხრე,  
კომბალს ვიქნევ და ვუსტვენ!

კომბლე ვარ, გამჩენს ვლოცავ,  
ერთი უბრყვილო ბიჭი,  
მაღალა ღმერთმა მომცა  
კომბლების გათლის ნიჭი!

კომბლებს ვთლი ღიმილჩინით,  
კომბლებს უდრევი შვინდის!  
მთელი სიცოცხლე ჩემი  
კომბლების თლაში მიმდის!

ვთლი, რას ვაკეთებ საწყენს?!  
ვთლი, მაგრამ ჰერში ვაწყობ.  
„თალ და ჰერში აწყე!“ —  
მომძახის ჩემი აწყობ.

ვთლი და ვთლი ღილინ-ღილინ  
(ხომ არა ვერავ ნაცარს?!)  
ერთ დიდ სიცოცხლედ მიღირს,  
ვაკეთებ, მინდა რასაც!

თან ვზრდი ძმასავით ხბოსა —  
წიქარას უმცროს ძმასა.  
ცისკრის სხივებით ვმოსავ  
იმის ბურცულა რქასა.

ჩენ არვის ვუშლით არას,  
არავისი გვაქვს ვალი!  
საძმო ვენახსა ვბარავთ,  
სიხარულით ვართ მთვრალი!..

და ვუხდით გულის სარქველს,  
ვისაც კი კაცი ჰქვია!  
ყველას ჩენიანს ვარქმევთ —  
ბეღუგზოსა და გზიანს!..

და ვუხდით ძმიბის ღალას,  
სიყვარულით ვართ მთვრალი.  
ვინც ნამუსს შეგვიბლალავს,  
ვაი, იმისი ბრალი!  
გისაც შევამჩნევ ღალატს,  
ვაი, იმისი ბრალი!



ჩემი სახლი

ძლიერს, ძლიერს მელირსა სახლი! —  
სიხარულს უნდა ვმკიდე,  
მაგრამ თავს კედელს ვახლი,  
რემონტის გადამკიდე!

მიმღებადის იმღერა

რამდენი მთები ვლახე,  
რამდენი თოვლი ვეელე, —  
მენახა ცხედრის სახე  
და დაცულებოდი ქელეხს!..

მეზილა დიდი მრევლი,  
პურზე მეწვეთა ღვინ!..  
თვალზე მაღვება ცრემლი,  
გულში კი ჩუმად ვლხინბდ!..

როს ქვაბებს ორთქლი ასდის,  
გავცელოთ თვალით მრუდით!..  
ხაშლამა მოაქვთ ჩადგმით,  
ფლავს არიგებენ ბლუდით!..



ჭიქას ჭიქაზე რომ ვცლით,  
ანდერძს ვასრულებო ცხედრის,  
და ვლხინბთ ეგრე მოცლით,  
არავინ არა გვყველრის!..

ვითარც ქორწილში ვთვრებით,  
სულს უჭირს, ხორცი ჰყვავის!..  
ღმერთო, გვიმრავლე მევდრები,  
მაგრამ ასაკის ყვავის!..

ღმერთო, მოგვხედე ბოლოს,  
წერე კანონი მყაცრი! —  
კუბოში იჭვეს მხოლოდ  
ასზე უხნესი კაცი!

კალარა კაცი

ჭალარა კაცი ავტოში ადის,  
სკამებს შეხედავს და იქვე დგება.  
ჭალიშვილები უთმობენ ადგილს,  
მაღლობას უხდის და გული სწყდება!

ილუსტრაციები  
ჯ. ლოლუასი

# ქართველი კულტურის მეცნიერება

საქართველო  
ცენტრალური

იური ესტე

წესელ, ღამით, დაბა სათოხლითი უცნობი პირები თავს დაესხნენ ამავე დაბაში მცხოვრები შიხო კბილ-კრეპაშვილის ოქანს. ისინი შეიარაღებული იყვნენ სპირ-ტასმელი იარაღებით — ახვრაშიანი ჭიქებით, ჯმებით, უანწებით, ჭინჭილებით, განჯანის საბარეულში რომ პქ-ნდათ გადამამული.. ახალგაზრდებმა შასპინძლებს სი-ცილ-ხარხარში დაკვლევინებს ხეთი ქათაში, ერთი ინდა-ური, გოჭი, ცხვარი.. მოახდევინებს უზარმაზარი ქვევრი (რომელიც ახალი ღვინო ხეირიანად არც კი იყო დადუ-ლებული და ნაძერწყლებით ისროდა შეცებს), ქილე-ბიდან ამოაღებინებს წიწავის, ნიკრის, კიტრისა და პამი-დვის წნილი, მოახარევინებს ქათმებს, ინდაური, გააკ-ორებინებს ხაშლამა, შეაწვევინებს გოჭი, მოამზაღებინებს ცხვ-რის ჩაქაფული, ოქანის დედას გამოაცხობინებს დედას პურები, დააჭრევინებს უზარ კიტრისა და პამიდორის სა-ლათა.. ყველაფერი ეს, საწებელითურთ, გაატანინებს შრგვ-ალ მაგიდაზე.. ამ სიძირის დროს მუხრი გაავსეს ზე-მოამნიშნულ ხორავს და მატერიალური ზარალი მიაყ-ნებს ოქანს.. ბოროტმეტედებში ესეც არ იქმარებს: წამო-იწყეს შესანიშნავი ქართული ხალხური და საესტრადო სიმღერები, არაჩეულებრივად დაუკრეს ჰიანინზე, ჩო-ნებურსა და ფანდურზე. ბოლოს ისე გათავსებდლენენ, რომ



გატარაც კი მოიხვევები ეს მაშინ, როდესაც მიხოს ბი-ძვილს ლაგოდებში სიღედრის დის წლისთვის გადაუ-დელი ჰქონდა და ოქანი მელოდიარედ იყო..

ურთ-ერთმა ალვირახსნილმა მოქეთებმ, კრიშინალურ სიმღერებს რომ ახრულებდა, საიდანაც დაგვრელებიც მოიყვანა და დილამდე ისროდა „მიდი, შეუბერე“!

დაუპატიუებელმა სტუმრებმა, კარგად რომ შეზარხ-შდნენ, მუქარით — „თუ არ დალევ, კიხერში ჩაგასხამთ!“ — კბილების კრაჭუნით ხუთჭიქიანი ყანწი დააცლევინებს რჩქერ ნაინფარქტალ მიხოს, ერთი ხათის წინ ჩიბოქ-სინის ტაბლეტი რომ ჰქონდა გადაყლაპული.. მიხომ ღვინოს ქათშის ხორცი შეაყოლა, ბარეკალი ყელში გაეჩ-ხირა და კინალაშ შემთხვევის ადგილზე გარდაცვალა.. მას ჩაეკაწრა რქაწითლით ჩაკოლოზინებული ყელი, და სიღედრს რომ არ ეყოჩადა, შეიძლებოდა, ტრაგედია და-ტრიალებულიყო.. ასე შეეწირა შესანიშნავი ვაჟკაცის, მოწინავე ტრაქტორისტისა და მეცნიერის, ოქანის უბა-დლო შაშის ჭანშირთელობა გარეწების აღვირახსნილ-

ბას! ამჟამად აღძრულია მადა და სათოხლითი „ზაფო-დობაზე“ სათოხლით ჩავლენ გამოცდილი იურისტები

ჩვენ ამ ამბისთვის აქ გვინდოდა წერტილი დაგვეხვა, მაგრამ საკითხავია ერთი რამ: რატომ არავინ ხმა არ ამ-თიღო დამნაშავეთა წინააღმდეგი? სად იყვნენ მიხო ები-ლერეპაშვილის შეზობლები, ახლობლები? მათ ხმა კა-რგად ესმოდათ ტკბილი მელოდიები, მუსიკის ჰანგები, ლექსები, საღლეგრძელოები და გონგბამახვილური იხ-უნიბანი? სამწუხაროდ, მოხდა პირიქით — ბოროტ-მოქედთა ჩაუცხა ქვეცხა და ლინგში ხელი შეუწყვეს მიხოს ძმამ, მიტო კბილქრეპაშვილმა, დეიდაშვილმა, გო-გია ჩოყლაგაძემ, კარის შეზობლებმა — არხენა არაყი-შვილმა და მისმა დისტულმა ილო ღვინიაშვილმა (მეტა-ხელად — „ტატრა კუჭა მა მა“).

თვითონ მიხომ, „ზალახოს“ ცეკვის დროს, ფეხი წა-მოჟრა და გატეხა ღვინით სავსე ოცლიტრიანი შტოფი, დაღვარა ერთი ქვაბი ხაშლამის წვენი, საკუთარ შვილს დასრულა და ბეჭებში მოახვედრა ორი ცალი მწიფე პამი-დორი და შეაგინა ცოლები..

მიხოს ქალიშვილმა, შესანიშნავი გარეგნობის, ტანწე-რწეტა ლიამ ახალგაცნობილ ახალგაზრდა ვაუთან უტი-ფრად შეასრულა ცეკვა „ქართული“.

გარეწებებმა აცეკვეს ოთხმცი წლის ელო ბაბო, აბ-დერეს ყრაყინანთ ბიჭი გიგა („კლინჩა“ — „ახმახინ“). დოლზე დაკვრევინებს პედინსტიტუტის სტუდენტს ირაკ-ლი მესტროირშვილს, რომელსაც სტუდენტეთი ახლახან ჰქონდა აღებული (ასე ჩაითოვს თავიანთ შავბნელ სა-ქეში სჩულიად ახალგაზრდა, უდანაშაულო, კარგი მო-მავლის ზენებ კუბაწვილი, რომელსაც ჩერ კიდევ არ შე-რობია პირზე ღვინო!..).

სტუმრებმა გაწყობილ სუფრასთან შაირებიც კი ათქ-მევინეს იხედაც ზარზე მეზობლის ბიჭს ლექსო ჭიტლაყიშვილს, და სიცილით დახოცეს თანამესუფრენი..

აი, ხანამდე მივყავართ გულგრილობასა და დაუდევ-რობას, როცა დანაშაულს კველანი ვუყურებთ და პირზი წყალი, ან ღვინო გვაქვს ჩაგუბებული!

დროა, გონს მოვეგოთ! ეს შემთხვევა ჭკუის სახწა-ლებელი უნდა იყოს კველასათვის, ვისაც სურს საბაზრო ეკონომიკაზე გადასვლა!

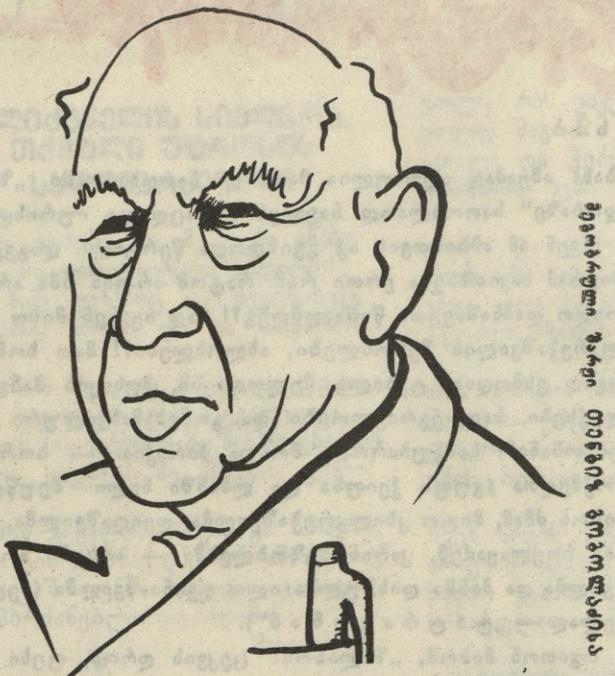
ვალი ცინცაძე



დამსრულებულობა  
იური ესტე  
808 ღია თებერვალი

**မင်္ဂလာ** မြန်မာ

ପ୍ରକାଶକ ପତ୍ରିକା



„...**ପ୍ରତିକାଳି** ଲୋକୀରା ଏହିଶରୁଳରେ ଦା କେଇବନ୍ଦିଗି-  
ଶରୀର ବାସିବାଟିଲି ଫେରିଲୁଗେବା. ଗାମର୍ଜେବେବ୍ୟେବୁଲି ମାଝେବେ ରାମ-  
ଲେଣିମ୍ଭ ମନଙ୍ଗରାତ୍ରିରେ, ରାମଲ୍ଲେବ୍ୟୁଦିପ ବାବାଲ୍ଲକ ଗାନ୍ଧାତଲୁଗେବାଟି  
ବିଶ୍ଵାରାଜୀବ ଦା ଏହି ଦାର୍ଘଣି ମନମୁଖୀବେ ମନ୍ଦବିଶ୍ଵେବେବା ହେବା.

50-იან წლებში „საბლიუტგამბა“ გამოსცა ჩემი საბავშვო მოთხოვნების ორი კრებული. 1962 წელს „ნაკადულმა“ — ისტორიული რომანი „ბრწყინვალე ვარსკვლავის მაძიებელი“, 1970-იან წლებში — „კვარცმული ქვეყანა“, ამჟამად ურთ გამომცემლობაში მიტანილი მაქვს ისტორიული რომანი „შავი ღრუბლები“. კანონთ, დაბეჭდებათ არა, საერთოდ, ჩემთვის დაბეჭდვის საკითხი ძალიან ძნელად გადასალაზარი კედელია”.

„... უაღრესად ვაფასე გ ბ თ ა ს ე ბ თ ა ვ მ დ ა ბ ლ ო ბ ა ს . რ ა ც უნ-  
და „მაღალი“ იყოს კაცი, მით უფრო „მდაბალი“ უნდა  
იყოს, ისე, როგორც როსტევანი“.

„... უნდა გვასესოვდეს არჩილ მეფის სიტყვები:  
„ასე სკირთ საქართველოში დიდებულთ, გინა მცირეთა  
— აზგავდებიან, იტყვიან — უჩვენოთ ვით იმღერეთა?“  
უნდა მოვიშოროთ „უჩემოთ ვინ იმღერეთბის“ საშინე-  
ლი სენი!“

# «ՏՈԱՏՑՈՒ» ԿԵՐպություն Ժամանակակից

გეტყვი, სათქმელი რაც არის, — ძმისშულო დიდი  
კონკრეტულის, —  
შენ ხარ ბრწყინვალე ვარსკვლავის გაძიებელიც,  
მპოვნელიც!..  
ალდგომა დღეს ხარ შობილი ღვთივკურთხეული,  
მართალი,  
გულქართლი, კეთილშობილი, მაღალი, უხვი, მდაბალი,  
მამა ხარ ოთხი შვილისა და შვიდს შექარი  
შვილიშვილს,  
ნათელი ხარ და ტკბილი ხარ, თბილი ხარ, როგორც  
უკავშირს

ზუსტად დაგარქვეს სახელი — კაცობის მასწავლებელი,  
ხარ ბევრის მომსწრე, მნახველი, შენც შავი გაფა დღე  
ბევრი!

ნიჭით და ჰერა-გონებით ბევრს წინ უსწრებ და  
უსწრებდი!

არ გექამე ლეონები და არ გეიანუსები..

შენს ისტორიულ არმანებს და შენს საბავშვო  
მოთხოვნებს

მილიონიან ტირაჟით, დაბეჭვდნენ, ჰერა რომ ჰქონდეთ!  
ოცდათვრამეტი წელია, უნათებ შუქურვარს კვლავად  
უურნალს — „სჭოლა და ცხოვრება“! არ გადასულხა  
აჩავათ!

ույս զոգեծածովուն ցայտ շրտալցը մեծաղու,  
առ ցոնագրիս և սեց չոլլու, առ հաջ ցոնցոլու, ներացո՞!  
մարտ հիշն է քարամթու մաքսանս դպրոցը

შენისთანები რომ გვყვანან, მჯერა, არ დავიღუპებით!  
ლხინში ლხინობ და გულწრფელობ, ტკბილქართულ  
ენას გაუსაც

(Առնա մեթյուն, սկզբանը հռմ ցոմլերուած ձանց պարագայ)։  
(ցալմովմը մոքամույց է և դժուակ է ա քուօնում, մաշրամ զեր մոզել, զովայի, զոյսազ ցոմուհ-սոլումած!...) Սոյցել մոմուողիշեցո, լոմոլուած մոմուսենցւցեծո, ուստի շենո և վորուցւրո, սուլմնատո և մոխն և սուրուածու Մայու թարաքար (առ ցչերա?!) Վայտեսուոնծ ցանցու ցանց է ու բան է ի!

დე, შენისთანა, ქართველმა დედამ მრავალი დაბადოს!

**P. S.**  
ზემონათქვამი თუ ვინმეს გადაჭარბება ჰელია,  
ჩემს ერთოულ მემატიანეს, ჰკითხოს, ციციშვილ ხონიახ.

„ნიანგის“ დავალებით —  
ზაურ ბოლქვაძე

806007 პეპელიძე  
(აუგვი „სახაფონი-8“, 21, 1991 წ.)

# მარტინი მოვიწერე??

ეს ერთი მშრომელი კაცი გახდა ვართ და ძალი. ან მიყვარს პალსტუხით და პორტფელით სიარული. რა არის ამაში ცუდი? — საბაზრედ მასზე უკეთეს ჭურჭელს ვერც ინატრებს კაცი! ერთმა მყიოთხა: „ეგ შენი მობიაო?“ მე ვუძასუხე: „მობი!“ კი არა, პორტფელია-მეთქი და ამაზე კინაღამ ჩხუბი მოვიდა..

ჩემი გასაჭირო პირველად მაშინ დაიწყო, როცა ახ-

ლობლის საფლავის ქვის- თვის სახაფლაოსთან არ- სებულ ხელოსანთა ამქანს შიგაკითხე: „მობიძანდით, ვიგი ბატონი!“ — ისეთი მოწიწებითა და აღფრთო- ვანებით მიმიღეს, რომ ჯერ გამიკვირდა, მერე გამიხარ- და, ბოლოს დამეტვა, მაგ- რამ... ქვითაჩი აღნიშნული თანხა სალაროში უმაღ გა- დავიხადე და ერთი კვირის თავზე საფლავზე უკვე იღ- გა ხელოვნებით ნაკეთი ნა-

ნატრი ქვა. მადლობის მეტი ერთმა ისცც დაიძახა: „რო- ლა მეთქმოდა! ეჭვმაც კი დააპირა გაუანტვა, რომ გა- მომჟიდობებისას, — ბა- ტონი მინისტრი როგორ ბრძანდება? — შემექითხა ერთი. — მინისტრი არ ვი- ცი, მაგრამ ჩემი საამქროს უფროსი კი აზიური გრიმის ვირუსს ძლიერ გადაურჩა- მეთქი!

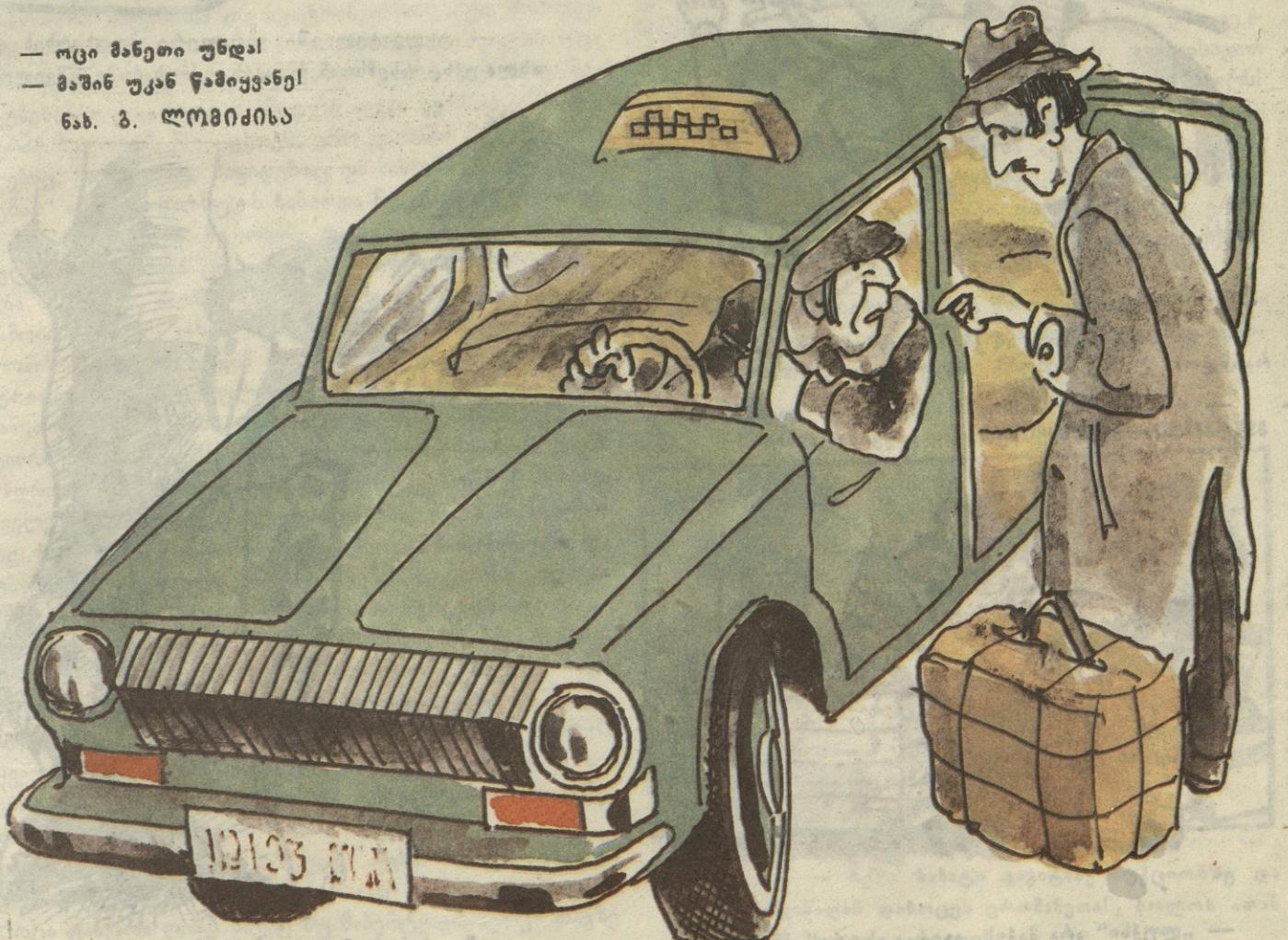
— როგორ, შენ მინის- ტრის მოადგილე არა ხა- რი? — დამიბრავალა თვა- ლები აქამდე ტკბილად მო- საუბრე ხელოსანნა. — არა- მეთქი! — მივუჩე დაბნეუ- ლმა.

— ხუთხერ მეტი თანხა უნდა გადაგვეხდევინებინა და ნახე?.. სულ ამის პორ- ტცელმა შეგვაცდინა! — მომესმა ერთმანეთში არე- ული გაბრაზებული ხმები.

გიგი ზედელაშვილი



— ოცი მანეთი უნდა!  
— გაშინ უკან წაშიევანე!  
ნახ. გ. ლომიძისა



1940 წლის გენერალური სამსახურის მიერ გამოსახული იყო.

— სამსახურის მიერ გამოსახული იყო.

# გივი პეტრიქიშვილი



— მე, პატივცემულო, ბავშვობიდან ასეთი ცხვი-  
რი მაქვს და თქვენ მოვრალი გვონივართი!



— ტელეატელეში ვიჩიფერი მოუხერხებ და  
ახლა ექსტრასენსთან მიმაჯვრა, იქნებ რამე უზელოს.



— დავანებოთ თავი ამ ქარის წისქვილებს, დიდო  
რაინდო!

— ჩას ამბობ, ხანჩო! იმპერია კი დაინგრა,  
მაგრამ ბოროტებაზე ჭრ არ გაგვიმარჯვნია!



— „ლუქსი“ არა მაქვს, აგრე „ასტრა“ ინებეთ,  
მისი ზემოცვლია!

— მაგ ხეს რომ უკაკუნებ, ახლ ხამოკავშირეო  
ხელშექრულებაზე ხელი მოაწერე?



ი ც ა რ ა მ ს დ ა

**ჩემი** ეზო თბილისის ძველ, მიგიშებულ უბანში  
მდებარეობს. აქ არც რესტავრაციაზე უფიქრია არავის  
და ამიტომ ჯერ კიდევ უძრაობის პერიოდის დაღი აზის:  
აიგრძი ჯებირებითაა გამაგრებული, ჭიშკარი მავთულე-  
ბითაა მიმაგრებული ძირმომპალ ბოქებზე და დახვეულ  
კიბეებს სულ ჭრაჭაჭრული გაუდით.. მით უმეტეს, როცა  
მას ქალბატონი ნუცა აუყვება. ნუცა 15 წელია, რაც ქა-  
ლბატონი გახდა. მახსოვს, როცა ობუჭიდან ჩამოვიდა, ერ-  
თი გამხდარი ქალი იყო, დაბნეული და დამნაშავ-ლიმი-  
ლიანი. ახლა ჩვენი ეზოს მე-3 სართული მთლიანად მას  
და მის მეუღლეს, ბიკენტის ეკუთვნით, სულ ვიდეოებით,  
იტალიური ჭალებითა და „ვიტრინებით“ აქვთ მორთუ-  
ლი! ცოლ-ქმრისა და მათი ერთადერთი ქალიშვილის ოც-  
ნება იყო, კარადები და სერგანტი ლომის ფეხებზე შე-  
ეყნებინათ და, რადგან ამგვარი ავეჯი ვერსად იშოვეს,  
კერძო ხელოსანს შეუქმეთეს. ერთ კვირაში ახალი საწო-  
ლებიც, კარადებიც, მაგიდებიც და მასპინძლებიც „ლო-  
მებად“ იქცნენ! წარსულს ჩაბარდა ნუცას დაბნეული და  
დამნაშავე ლიმილი. ნერონისა და მაკიაველის გამომეტყ-  
ველებით მიღიოდა ცოლ-ქმარი ქუჩაში და ვეღარ ამჩნე-  
ვდა იმ ხალხს, რომელთა ავეჯის ფეხები არაფრით არ  
გამოიჩინდნენ, თხის ჩლიქებსაც კი არ ჰგავდნენ, აბა,  
ლომის ფეხებს მათ ვინ მიაშავებდა, რადგან უძრაობის  
პერიოდიდან დაწყებული დალემდე, უმრავლესობა 120-  
მანეთიან სამსახურში დადიოდა და თავს სწირავდა პა-  
ტიოსნებას! ამ ხალხს ერთი უპირატესობა ჰქონდა: სიგა-  
მხდრის გამო, ისინი სკუპ-სკუპით აუყვებოდნენ ხოლო  
ძველებური ჩეინის დახვეულ კიბეებს, და, მათ სახეებ-  
ზე, როგორც სარკეში, ისე გამოსჭივიდა სიხარულისა და  
უბედურების, ალტაცებისა თუ წყენის, სიკეთისა თუ ფი-  
ქრის კვალი!.. მთელი ეზო გაოცებით შესცემროდა ბიკე-  
ნტისა და ნუცას მეგობრობას მეორე სართულზე შცხოვ-  
რებ თათია წამალაძესთან. თათია ერთი უხმაურო და  
უწყინარი ქალია, ჩვენი უბნის ბიბლიოთექაში მუშაობს,  
არავის უნახავს გაბრაზებული და დაბორმილი, ამიტომ  
ყველას გვიკვირდა, როცა ნასაღილევს, დახუთული აგ-  
ვისტოს ხეატში შემოგვესმა თათიას აღშფოთებული შე-  
ძახილი:

— ყველაფერს ხომ საზღვარი აქვს?! როდემდე უნდა  
ვითმინო ეს საზიზლრობა?! ათასჭერ გაგაფრთხილეთ,  
როცა ფანჯარა ლიად მაქვს, ნუ მაბერტყავთ-მეთქი თავზე  
ცოცხა!

როგორც მისი მონოლოგიდან გავარკვიეთ, ლურმე-  
ქალბატონი ნუცა, თათიას ზეგით რომ ცხოვრობს, ხში-  
რად აბერტყავს მას თავზე თვისი სპარსულ ხალიჩიშეული  
სუფრებს, პალტოებს, იატაკის ჩერებს, და ასუგისაშვრო, მეუკა-  
ვე აზეს უმზადის ჩენხისაც კი აყრის ხოლმე!..

მოელი მეზობლობა აიგნებზე გამოვიდინა. ჩხუბი გრძე-  
ლდებოდა, ჩვენ, მეზობლები, ნეიტრალიტეტს ვიცავდით.  
ეს კიდევ უფრო ახელებდა მათ.

— არა, მაინც რისთვის გადმობარებით ობუჭიდან?!

იქ ვერ დაეტეოდით?! ოპერა თქვენ არ გესმით და თეატ-  
რი! ტელევიზორი, აბა, სოფელშიც კი არის! ქალაქში ბე-  
ჭინის სუნი და ბული გირჩევნოდათ?! სოფლის სუფთა  
ჰაერი არ ჯობდა?! გადმოდგებოდით საქუთარი სახლის  
აიგნიდან და რამდენიც მოგინდებოდათ, იმდენს დაბერ-  
ტყავდით თქვენს ჭრელა-ჭრულა ხალიჩებს!..

ნუცამ ეს ვეღარ იტანა და სასოჭარკვეთილი ხმით შე-  
სახა:

— არ შემჭამა ამ ქალმა?! მაგის შიშით ალუბლის კუ-  
რძაც კი ვერ გადმომიგდია ეზოში!.. ჰმ! ოპერაშით! ოპე-  
რაში შენნარი გიუები დადიან! მაგაზე ღროს დავკარ-  
გვაგვირინ: „პრაშჩაი, პრაშჩაი!“ — ვერა და ვერ შე-  
რდებიან ერთმანეთს. ეს მაშინ, როცა კარებში ამდენ  
ხანს დგომა და გაუთავებელი ლაბარაკი, ყველამ იცის,  
უზრდელობაა! ბალეტიც გიუებისაა: — გამოვარდება  
სცენაზე კაბააწეული, ნახევრადშიშველი ქალი და ცეკ-  
ვა-ცეკვით ახტება თავზე კაცს, ჭიჭის კუკლასავით  
რომ ატრიალებს მას და შემდეგ ზიზლით მოისვრის ძირს!  
დაგდებული ქალი ფეხებს ისე აქანავებს, როგორც კი-  
ბორჩხალა, უზრდელად იზმორება და გიუვით ატრია-  
ლებს თვალებს!.. ამას ვაყურებაზე ჩემს ქალიშვილს?!  
ოპერაში შენნარი ცალტყვენები დადიან! უყურე ერთი  
ამას?! არ დაბერტყონ! აბა, ზალაში თავზე დავიფერთხო?  
გაფინილა?!

ამის თქმა და, შხაპუნა წვიმა წამოვიდა. ყველანი ოთა-  
ხებში შევცვიდით და ფანჯრები მივხურეთ, ასე დას-  
რულდა თათიასა და ნუცას ჩხუბი.

ლია სცანიდა

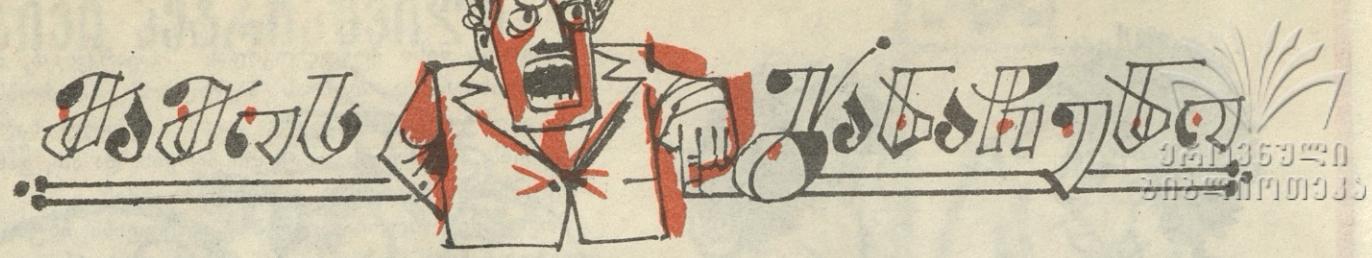
ილუსტრაცია ავტორისა



— ჩემი ნახატი გავიტანე აუქციონზე და  
კინაგამ დახოცეს ერთმანეთი.. ბოლოს ათას  
მანეთად გავყიდე..

— რა დახატე, კაცო, ახეთი?

— ძებვი!



1963 წლი  
საქართველო

იური ბარათაძე

— ჩერ კიდევ არ მოძრანე-  
ბულა უნი ვაგზატონი სახლში! —  
კარებზევე მიახალა თინაშ სამხახ-  
ურიდან მოხულ ქმარს.

გაბომ გაშეთში გახვეული შეკ-  
ვრა მაგიდაშე დაავდო და სავარ-  
ძელში ჩაჭდა.

— ეგ რა მოიტანე?

— ჩინის შარვალი ვუყიდე  
კოკა — უბასუბა გაბომ და ბურ  
მანგითად ნაყიდი სამოცდათვამი-  
კიანი „კოხონი“ მოილო ჩიბი-  
დნა.

— ღირსია მერე? — ცოტა შე-  
არბილა შეკრი ტრნი თინაშ, —  
რომელი „რაზერია“?

— თრმოცდარა ჰომაა!

— თრმოცდარა რა ამბვია?!

თრმოცდაროს იცვამს ბავშვი!

— რა ვიცი, აბი..

— ეს იმის ბრალია, ახლოს რომ  
არა ხას შეილთან, დილით უფროია  
გარბინარ და შუალებებ შემოდი-  
ნარ სახლში!

— რა ვენა, არ ვიმუშაო?!

შეენებლობის შეუძებისას და  
დრო და საათი არ არსებობს

— შეილისათვის შიონც უნდა  
გამონახო დრო, უნდა დაედომარ-  
კო, გაესაუბრო, პეტა დაარიგო,  
მე ვიღარ ვირევი!

— სად არის?

— ჩერ არ მოხულა სკოლი-  
დან!

— მერე ცვლაა?

— მამა ბარ და შერც არ  
იცი.. პირველი სმენაა!

— მერე აქამდე რა უნდა სკო-  
ლაში?

— რომ მოვა, შენ თვითონ  
გეითხე!

— სკოლა შორს არის?

— აქვთა, თრას შეტრიში

— მერე, რომ დაიგვიანა, ვერ  
გადადი?

— სად მექონდა მაგის დრო?

ჩირ ბაზარში ვიყავო, მერე საღა-  
ლი გავაკეთო, ახლა აგერ სარეცხი  
დავიწყე..

— უოველდე სარეცხი არ გა-  
მიგო მე!

— აბა, უოველ დილით დაწე-  
რილობულ პერანგებს რომ იცვამთ  
შენ და შენი შეილი, იმათ გარეც-  
ხვა არ უნდა?

— უცელდე სარეცხი არ გა-  
მიგო მე!

— აბა, უოველ დილით დაწე-  
რილობულ პერანგებს რომ იცვამთ  
შენ და შენი შეილი, იმათ გარეც-  
ხვა არ უნდა?

— ხადა ხარ, ბიჭო, ამდენ  
ხანშე? — მიაკიდო დედამისმა.

— ხად ვიქენებოდი, ტო?!

გაიდვირვა კოკამ.

— ტო რა სიტყვაა, ბიჭო?!

აუზია ხშის გაბოძ.

— ბირევლად გეხშის ტო?!

ხადყლად სტევა კოკამ.

— ტო ს მოგვეტ მე შენი სა-  
და ხარ აქამდე?

— იყო ვარიანტი! — ჩაიდუ-  
დუნა კოკამ.

— რა დარიანტი, სვამდიო?!

შეკრად იცითხა გაბოძ.

— შენ სულ ხშა უნდა გახსმ-  
ვდეს?!

შომხდარა რალაცი — გამო-

გახსრილა შეილს დედა.

— დედამ ტონია გაშიურა!

— რა, რა თქვა?

— დედა ჟუსტად მიხდაონ!

თარგმნა შეილის ნათქვამი თინაშ.

— არ იტყვი, ბიჭო, რა შო-  
და?!

— ჩედია მამამისი.

— ჩედია ქლასში ვილაცამ უუ-  
რნალი მოძია..

— მოხა თუ დახია? — ვერ  
გაიგო შეილის ნათქვამი გაბოძ.

— მოხა, ესე იგი, მოუბარ-  
ეთ! — განუმარტა ქმარს თინაშ.

— მერე, მერე? — დაინტერ-  
სდა გაბოძ.

— მერე, კაროჩი, ამაჲე მოე-

ლი ბაზარი ატყდა!

— სად ბაზარი და სად სკო-  
ლა?!

— დაქანე თვალები გაბოძ.

— მოკლედ, ამაჲე მოელი ამ-  
ბაი ატყდარა! — განუმარტა ის-  
ებ თინაშ.

— ჩერ დამრიცხელა დაგვი-

წყო უიმიტო, მერე ეტვერე დირე-  
ქტორიც მიტახავდა, გაიგო!

— ვერ გავიდა ერალერი!

სელები გაშალა გაბოძ.

— რა გაგება უნდა ამას?

— ჩერია იხევ თინა, — ჭრ დამრი-

ცხელი გვეჩხება და მერე დირე-

ქტორიც მიიღოდა.

— რა ენაშე ლაპარაკობს, ეს

შეენებელული?

— ჩილადა მოძია..

— აბარდა!

— აბარდა, ესე იგი, გაბრაჲდა!

— უთარგმნა უარგონი თინაშ

— მერე დირექტორი ნაგლად  
მოვაწვა და შეგვაძლა..

— ამხელა კაცი შეგვაძლა?

— შეგვაძლა, ესე იგი, მაგრა

მოვადგაონ — გაუშიურა თინაშ.

— გაახტრა და გაახტრა, უს-

ტრად იცისრეთ, რომელმა ახდარ-

ვა შეგვაწერეთ უსრინლიო!

გაბოძმა გაბოძა თინაშ და იმანაც

არ დაუყოვნა თარგმანი:

— დირექტორს მთელი ამბავი

დაუწევია, თქვით, რომელმა თავ-

ხედმა მოიბარეთ უსრინლიო! შე-

რე, შეილო, გაუსწორეთ დირექ-

ტორს?

— რა გაუსწორეს, ადამიანი?

— გაოცებით შეხედა გაბოძ თი-

ნაშ.

— ვეთხე, თუ უთხარით დი-

რექტორს-მეთვი!

— გაუსწორეთ?!

— პეითხა გაბოძაც შეილო.

— მე რა უნდა გახებერები-

ნაში გაეგბაში არ ვიყავი.. უს-

რანი დიდი ტამიაუტის დროს მო-

ხიებ. მე იმ დროს ბულუტში ვიყა-  
ვი ზარავკაშე.

— არ ვინდა თარგმნა, უძვე

გავიგი — შეაჩრია გაბოძ ხათარ-

გენერად გამზადებული შეულლე,

— კი მაგრამ, ამდენ ხას რატო

არ გამოვიშვეს?

— რომ არ ვინდა თარგმნა, უძვე

გავიგიაში — შეაჩრია გაბოძ ხათარ-

გენერად გამზადებული შეულლე,

— კი მაგრამ, ამდენ ხას რატო

არ გამოვიშვეს?

— რომ არ ვინდა თარგმნა, უძვე

გავიგიაში — შეაჩრია გაბოძ ხათარ-

გენერად გამზადებული შეულლე,

— კი მაგრამ, ამდენ ხას რატო

არ გამოვიშვეს?

— რომ არ ვინდა თარგმნა, უძვე

გავიგიაში — შეაჩრია გაბოძ ხათარ-

გენერად გამზადებული შეულლე,

— კი მაგრამ, ამდენ ხას რატო

არ გამოვიშვეს?

— რომ არ ვინდა თარგმნა, უძვე

გავიგიაში — შეაჩრია გაბოძ ხათარ-

გენერად გამზადებული შეულლე,

— კი მაგრამ, ამდენ ხას რატო

არ გამოვიშვეს?

— რომ, რა თქვა?!

— გაბოძ ცოლს.

— ეს უძვე ვერც მე ვავიგი!

— დაირცხენა თინაშ.

— თინა — აუწია ხმას გაბოძ,

— ამ ვაშმატონის წიგნები და ტა-

ნაცაცელები ჩემოდანში ჩაალაგე შე

სტრად!

— შენ გამაგიუებ, გაბოძ რას

უპირეს ბავშვებ?

— სოლილის უნდა მოვხომო

ეგრევი!

— მხარი დაუჭირა დედამ

ვარების გასახელა სხვა თუ არავე-  
რი, ნორმლურ ქართულს მიინც  
ისწავლის იქ!

— ახლა ეს კამპოტი მინდა მე?

— გაბრაზდა კოკა.

— მინდა ბაზარში ვინდა

გაბოძა გადასავა!

— ამაჲე გაბოძ მასთალა „მაგრა

გაუტყდა“ და „გაუხურა“ თინაშ,

ეს რა „მასტი“ გაგიშრდათა თი-

ნაშ „იკიდა“, რომ გაბოძ ვერ შე-

ასუჭუმებდა“ და იძულებული გა-  
ხდა, ამოქედა!

— დედი, შეილო, მერე?

— დანკრერება თინაც.

— დირექტორშა ეს პონტი რომ

გაიგო, ავარდა..

— სად ავარდა!

— ავარდა, ესე იგი, გაბრაჲდა!

— უთარგმნა უარგონი თინაშ

ქვეჩა!

— ბარი მერე კოკა!

— აუგავა მერე კოკა!

— აუგავ

# ბანერსტო თუ კური

მარცხნიდები  
გიგანტის გვარი

გვერდი, სანდო მიანი ქალი ტაქსის მძღოლს მანქანაში ჩაუჭიდა.

მძღოლს ძალიან მოეწონა ქალი და ქათინაურით უთხრა:

— ყურადღებიანი ქმრის ხელი გეტყობათ, ქალბატონი..

— რაი, გვონიათ, მსუქანი ვარ?! — მწარედ გაეღიმა ქალს. — მართლაც მსუქანი გვონივართ?

— ეჭვი გეპარებათ?

— არა, ბატონო, ჩემო, მე ბოლმისგან ვარ გასივებული!

— რას ამბობთ, ქალბატონი?! — გაიკირვა მძღოლმა.

— აბა, არ გინდა უყურო ქმარს, რომელიც დღეში სამჯერ დათვრება და გამოფეხიზლდება?

— საწყალი ჩემი ცოლი, რა მოონიერა პქონია! — თქვა მძღოლმა და სიჩქარეს მოუმატა.

— ჰაა!..

— შენთან სტუმრები არიან ამერიკილან!..

— რომ?!

— ადე, მიხო, ამერიკელ მანდილოსანს ძალიან მოეწო-

ნა და ერთ ცალ კაკალში ას დოლარს იძლევა!

— არა! — მიახალა მიხომ და მეორე მხარეს გადაბრუნდა.

— მილიონ დოლარს იძლევა, მიხო! იცი, მილიონი დო-

ლარი რას ნიშნავს?! მთელი შენი ცხოვრების მანძილზე

ყველაფერი ფეხებზე გეპიდება, მიხო?!

— რაო, ახლაც ყველაფერი ფეხებზე არ მკიდია?! —

— თქვა მიხომ და ხვრინვა ამოუშვა.

გრიგოლ გვარისია



ჩვენ რომ ახლა  
ოკოზიცია გვიავდეს,  
ხომ მოგვაწვევდე  
ყვიდან?!.



ნახ. გ. აბაშიძეს

ეურნაფურაწოვის კომიტეტი  
4. (1854) უფრო მრავალი დრო  
გამოცის 1923 წლის ივნი-  
ცილიან...

თბილისი რევუალი  
გამოცის 1923 წლის ივნიცილიან...

სარედაქციო კოლეგია:

ავტორიზებული  
(მისამასის სახელი მიღების),  
პატი ასახები, ინდი-  
ვიდუა, ჩვეულებები,  
გვილა ღიალი (შემცირ-  
ებულებული), ნიდი სი-  
სისა, უკავის სისისა,  
ხელი სისისა სისისა,  
(მოვარი რედაქტორის მო-  
ვარები), ჩამო სისისა,  
თამა, თამა წარმოვად.

ტექნიკური რედაქტორი  
ორგანიზაცია დაწილა:

გადაყცა ასამისი  
20. 01. 92 წ. ხელმოწერი-  
ლია დასაბეჭდია 3. 04.  
92 წ. ქალალის ზომა  
60×90 1/2, უიზიური ნაბე-  
ჭდი უფრცელი 3. სილ-  
რიცხვი-საგამომცემლო თა-  
ბანი 3.6. საქართველოს  
ცურნალ-გაზეთების გამო-  
ცემლობა „სამშობლო“.  
შეკ. № 36. ტირ. 63 000.  
ურნავით გამოდის თვე-  
ში ორჯერ. რედაქტორი  
შემოსული გამოვიდი აუ-  
ტორებს ას უბრუნდებათ.

ჩვეულების მიმღება: 880000.  
ასოციაცია, ასოციაცია  
სრულდება მ. 42.

დოკუმენტი: მთავრი.  
რედაქტორის — 99-55-54,  
მო. რედ. მოგადის —  
93-19-42, 3/გ მდგრადის —  
93-10-78, მხატვარებრეაქ-  
ტორის — 99-02-38, გან-  
უფალებით გამებების —  
93-49-32, რედაქტორ-ლიბ-  
რედაქტორის — 99-02-38,  
მდგრადი განახლის —  
99-76-69.

Сатирико - юмористи-  
ческий журнал «НИ-  
АНГИ» (на грузинском  
языке). Тбилиси, пр.  
Руставели № 42. Ти-  
маграфия журнально-  
газетного издательства  
Грузии «Самшотло».  
ул. М. Костава № 14.

ვასი 6 ვას.

— ფერები 70187